



14.10.2013

Kokousaika 14.10.2013 16:00 - 18:05

Kokouspaikka Kaupunginhallituksen istuntosali

Läsnä

Jäsenet

Rauhamäki, Tatu	puheenjohtaja
Pajamäki, Osku	1. varapuheenjohtaja
Kari, Emma	2. varapuheenjohtaja
Hakola, Juha	
Halla-aho, Jussi	
Karhuvaara, Arja	
Kousa, Tuuli	
Männistö, Lasse	
Oskala, Hannu	
Puhakka, Sirpa	
Rantala, Marcus	
Rissanen, Laura	poissa: 1086 §
Bergholm, Jorma	varajäsen
	poissa: 1086 §
Kivekäs, Otso	varajäsen
	poissa: 1086 §
Kurttila, Tuomas	varajäsen
	poissa: 1086 §

Muut

Puoskari, Mari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
Paavolainen, Sara	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
	poistui 17:43, saapui 18:02
Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja
Sauri, Pekka	apulaiskaupunginjohtaja
Penttilä, Hannu	apulaiskaupunginjohtaja
Räty, Laura	apulaiskaupunginjohtaja
	poistui 16:58, saapui 17:01
Viljanen, Ritva	apulaiskaupunginjohtaja
Korhonen, Tapio	rahoitusjohtaja
Ratasvuori, Eila	hallintojohtaja
Tulensalo, Hannu	henkilöstöjohtaja
	poissa: 1086 §



14.10.2013

---

Tähtinen, Kaisu	johtava kaupunginasiamies
Waronen, Eero	vs. kaupunginlakimies
Peltonen, Antti	viestintäpäällikkö
	vs. päätösvalmisteluyksikön
	päällikkö
Matikainen, Kristiina	kaupunginsihteeri
	poissa: 1086 §
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteeri
Rautanen, Marja-Liisa	kaupunginsihteeri
Vallittu, Anja	kaupunginsihteeri
Villeneuve, Anna	ts. hallintosihteeri
Saxholm, Tuula	talousarviopäällikkö
	asiantuntija
	saapui 16:30, läsnä: 1090 §



14.10.2013

§	Asia
1072	Kj/1 Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
1073	Kj/2 Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
1074	Kj/2 V 23.10.2013, Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelma 2013–2022 ja toiminta-alue 2014
1075	Kaj/1 V 23.10.2013, Oulunkylän tontin 28026/2 ja puistoalueen asemakaavan muuttaminen (nro 12201, Jokiniementie 11)
1076	Kaj/2 V 23.10.2013, Haagan tontin 29049/3 asemakaavan muuttaminen (nro 12184, Mäkipellontie 15)
1077	Kj/3 Tunturituuli Oy:n omistuksesta luopuminen
1078	Kj/4 Valtuutettu Sara Paavolaisen toivomusponsi: Selvitys lapsiin kohdistuvan mielikuvamainonnan rajoittamisesta
1079	Kj/5 Valtuutettu Sari Näreen toivomusponsi: Selvitys alkoholin mielikuvamainonnan kieltämiseksi kaupungin julkisissa tiloissa
1080	Kj/6 Valtuutettu Julia Virkkusen toivomusponsi: Lastensuojelulain hengen vastaisille mainoksille ei tule myydä mainostilaa
1081	Kj/7 Kaupunginvaltuuston 9.10.2013 tekemien päätösten täytäntöönpano
1082	Kj/8 Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1083	Kj/9 Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1084	Ryj/1 Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1085	Kaj/1 Lausunnon antaminen ympäristöministeriölle luonnoksesta hallituksen esitykseksi kohtuuhintaisen valtion tukeman asuntotuotannon edellytysten parantamista koskevaksi lainsäädännöksi
1086	Kaj/2 Kolmen Hitas-yhtiön hakemukset järjestelmästä irtautumiseksi, otto-oikeuden käyttäminen
1087	Kaj/3 Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1088	Sj/1 Suomenkielisen työväenopiston hallinto-osaston osastopäällikön viran väliaikainen hoito
1089	Sj/2 Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
1090	Kj/1 V 6.11.2013, Kaupungin talousarvioehdotus vuodelle 2014 ja taloussuunnitelmaehdotus vuosille 2014–2016



14.10.2013

Kj/1

## § 1072

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kaupunginhallitus päätti valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Oskalan ja Karhuvaaran sekä varatarkastajiksi jäsenet Puhakan ja Männistön.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Samalla kaupunginhallitus päättäneen valita pöytäkirjantarkastajiksi jäsenet Perälän ja Karhuvaaran sekä varatarkastajiksi jäsenet Puhakan ja Männistön.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



14.10.2013

Kj/2

## § 1073

### Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen



14.10.2013

Kj/2

**§ 1074**

**V 23.10.2013, Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelma  
2013–2022 ja toiminta-alue 2014**

HEL 2013-003073 T 14 04 00

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelman 2013–2022 ja toiminta-alueen 2014 liitteenä olevan luonnoksen mukaisena.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen, että Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelman ja vesihuoltolaitosten toiminta-alueet sekä niitä koskevat päivitykset hyväksyy jatkossa kaupunginhallitus.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kehittämissuunnitelmaluonnos
- 2 Kehittämissuunnitelman liitteet
- 3 Tiivistelmä\_suomi
- 4 Tiivistelmä\_ruotsi
- 5 Espoon kaupungin lausunto
- 6 Kauniaisten kaupungin lausunto
- 7 Sipoon kunnan lausunto
- 8 Vantaan kaupungin ennakkolausunto
- 9 Keski-Uudenmaan vesiensuojelun liikelaitoskuntayhtymän lausunto
- 10 Ely-keskuksen lausunto
- 11 HSYn lausunto
- 12 Villingin vesiosuuskunnan lausunto
- 13 Villingin Vesiosuuskunnan lausunnon liite
- 14 Skatanniemen tilanomistajien ja asukkaiden lausunto ja mielipide
- 15 Skatanniemen tilanomistajien ja asukkaiden lausunto ja mielipide\_täydennys 19.6.2013

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Kunnallisvalitus, valtuusto  
Liite 1  
Liite 2



14.10.2013

Kj/2

	Liite 3
HSY	Liite 1
	Liite 2
	Liite 3
Espoon kaupunki	Liite 1
	Liite 2
	Liite 3
Kauniaisten kaupunki	Liite 1
	Liite 2
	Liite 3
Vantaan kaupunki	Liite 1
	Liite 2
	Liite 3
Keski-Uudenmaan vesiensuojelun liikelaitoskuntayhtymä	Liite 1
Villingin vesiosuuskunta	Liite 2
	Liite 3
Skatanniemen tilanomistajat ja asukkaat	Liite 1
	Liite 2
	Liite 3
Sipoon kunta	Liite 1
	Liite 2
	Liite 3

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelman 2013–2022 ja toiminta-alueen 2014 liitteenä olevan luonnoksen mukaisena.

Samalla kaupunginvaltuusto päättäneen, että Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelman ja vesihuoltolaitosten toiminta-alueet sekä niitä koskevat päivitykset hyväksyy jatkossa kaupunginhallitus.

## Tiivistelmä

Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelma on laadittu samanaikaisesti Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän ("HSY") muiden jäsenkaupunkien (Espoo, Kauniainen ja Vantaa) kehittämissuunnitelmien kanssa. Samalla laadittiin myös kaupunkien ja HSY:n yhteistyönä pääkaupunkiseudun seudullinen vesihuollon kehittämissuunnitelma, joka kattaa vesihuoltopalvelut jokaisen HSY-jäsenkaupungin alueella.



Helsingin kehittämissuunnitelmassa on keskitytty yhdyskuntarakenteen kehittämisen aiheuttamien muutostarpeiden sekä nykyisten verkostojen ulkopuolella olevien vesihuollon tarpeessa olevien alueiden tunnistamiseen. Suunnitelman tavoitteena on luoda mahdollisimman hyvä pohja maankäytön sekä vesihuollon jatkosuunnittelulle ja siten tukea kaupunkien ja seudun yhdyskuntarakenteen sekä vesihuollon kehittämistä seuraavan vuosikymmenen aikana.

## Esittelijä

Vesihuoltolain (119/2001) 5 §:n mukaan kunnan tulee yhteistyössä alueensa vesihuoltolaitosten kanssa laatia ja pitää ajan tasalla alueensa kattava vesihuollon kehittämissuunnitelma. Suunnitelmaa laatiessaan kunnan tulee olla riittävässä yhteistyössä myös muiden kuntien kanssa.

Vesihuoltolain mukaan kunta hyväksyy alueellaan toimivalle vesihuoltolaitokselle toiminta-alueen tai tarvittaessa muuttaa hyväksytyä toiminta-aluetta. Toiminta-alueen tulee kattaa alueet ”joilla kiinteistöjen liittäminen vesijohtoon tai viemäriin on tarpeen asutuksen taikka vesihuollon kannalta asutukseen rinnastuvan elinkeino- ja vapaa-ajantoiminnan määrän tai laadun vuoksi”. Vesihuoltolain perusteluiden mukaan myös vesihuoltolaitoksiksi luokiteltaville vesiosuuskunnille on vahvistettava toiminta-alue. Ennen vesihuoltolaitoksen toiminta-alueen hyväksymistä valvontaviranomaiselta on pyydettävä esityksestä lausunto. Vesihuoltolain tarkoittamia valvontaviranomaisia ovat Helsingin kaupungin osalta Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus sekä Helsingin ympäristölautakunta.

Vesihuollon kehittämissuunnitelma ei ole sitova oikeusvaikutteiden asiakirja vaan tavoitteellinen suunnitelma, jossa esitetään kaupungin vesihuollon kehittämisen suuntaviivat, laajuus ja periaatteet.

Ensimmäinen Helsingin kaupungin vesihuollon kehittämissuunnitelma valmistui vuonna 2004 ja silloisen Helsingin Veden toiminta-alue hyväksyttiin. Sitten Helsingin, Espoon, Kauniaisten ja Vantaan vesihuoltolaitokset ovat yhdistyneet Helsingin seudun ympäristöpalvelut kuntayhtymä HSY:ksi ja myös Helsingin kaupunki on maantieteellisesti laajentunut, joten vesihuollon kehittämissuunnitelman ja toiminta-alueen päivittäminen tulivat ajankohtaiseksi.

Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelma on laadittu pääosin vuoden 2012 aikana samanaikaisesti seudullisen, sekä Espoon, Kauniaisten ja Vantaan kaupunkikohtaisten vesihuollon kehittämissuunnitelmien kanssa. Tavoitteena on ollut laatia koko pääkaupunkiseudun kattavat samansisältöiset ja laajuiset suunnitelmat, jotka mahdollisimman hyvin palvelisivat kaupunkien ja seudun





yhdyskuntarakenteen ja vesihuollon kehittymistä seuraavan vuosikymmenen aikana.

Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelmassa on keskitytty yhdyskuntarakenteen kehittämisen aiheuttamien muutostarpeiden sekä nykyisten verkostojen ulkopuolella olevien vesihuollon tarpeessa olevien alueiden tunnistamiseen. Tarkoitus on ollut luoda mahdollisimman hyvä pohja maankäytön ja vesihuollon jatkosuunnittelulle, jotta vesihuollon tarpeessa olevat alueet saadaan toiminta-alueiden piiriin ja vesihuoltolaitoksilla olisi edellytykset tehdä pitkän tähtäimen suunnittelua laadukkaiden ja toimintavarmojen vesihuoltopalveluiden tuottamiseksi toiminta-alueillaan.

Kehittämissuunnitelmassa ei ole tarkasteltu erikseen vesihuollon teknisiä ratkaisuja, kapasiteettien riittävyyttä, mitoituksia tms. Ne tarkastellaan tarkemmin vesihuoltolaitosten omissa strategisissa suunnitelmissa. Kehittämissuunnitelmassa ei ole myöskään käsitelty hulevesien hallintaa. Hulevesien hallinnan periaatteet, tavoitteet ja tärkeimmät toimenpiteet tavoitteiden saavuttamiseksi on esitetty vuonna 2008 valmistuneessa Helsingin kaupungin hulevesistrategiassa. Käynnissä oleva vesihuoltolain uudistus saattaa vaikuttaa mm. hulevesiviemäroinnin järjestämisvastuisiin, mikä on otettava tarpeen mukaan huomioon kehittämissuunnitelmaa päivitettäessä.

Östersundom on vesihuollon järjestämisen kannalta tärkein kohde kehittämissuunnitelman tarkastelujänteellä. Alueen maankäytön suunnittelun ja vesihuollon perustietojen hankinnan keskeneräisyydestä johtuen kehittämissuunnitelmassa annetaan lähinnä vain jatkosuunnittelua koskevia ohjeita.

Kehittämissuunnitelman laatimisen yhteydessä on myös tehty esitys alueiksi, joille vesihuoltolaitosten toiminta-alueet laajenisivat seuraavaksi vuonna 2014. Tuolla aikajänteellä toiminta-alueen laajentuminen painottuu yksittäisille uusille asemakaava-alueille. Lähes koko kaupungin rakennuskanta on nykyisellä toiminta-alueella.

Helsingin kaupungin vesihuollon kehittämissuunnitelman laadinnasta on vastannut työryhmä, jossa ovat olleet mukana kaupungin edustajien lisäksi myös Helsingin Seudun Ympäristöpalvelut kuntayhtymän (HSY) ja konsultin edustajat.

Suunnittelua ohjaavaan työryhmään kuuluivat seuraavat henkilöt:

\*\*\*\*\* toimistopäällikkö, kaupunkisuunnitteluvirasto,



14.10.2013

\*\*\*\*\* toimistopäällikkö, kiinteistövirasto,  
\*\*\*\*\* kehityspäällikkö, rakennusvirasto,  
\*\*\*\*\* diplomi-insinööri, kaupunkisuunnitteluvirasto,  
\*\*\*\*\* ympäristötarkastaja, ympäristökeskus ja  
\*\*\*\*\* kehittämispäällikkö, talous- ja suunnittelukeskus.

HSY:n edustajina työryhmässä olivat talous- ja hallintoyksikön päällikkö  
\*\*\*\*\*

kaupunkilähtöisen suunnittelun päällikkö \*\*\*\*\*

sekä alueinsinööri \*\*\*\*\*

Konsulttina työssä toimi Pöyry Finland Oy, projektipäällikkönä \*\*\*\*\*

maankäytön suunnittelun asiantuntijana \*\*\*\*\*

suunnittelijoina \*\*\*\*\*

sekä paikkatietoasiantuntijana \*\*\*\*\*

#### Saapuneet lausunnot

Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelmasta 2013–2022 annetut lausunnot ovat nähtävissä lautakuntien osalta asian päätöshistoriassa ja kaupungin ulkopuolisten lausunnonantajien osalta esityslistan liitteenä. Alla on nostettu esiin lausuntoihin sisältyneitä vesihuollon kehittämissuunnitelman ja toiminta-alueen hyväksymisen kannalta keskeisiä muutosesityksiä.

Ympäristölautakunta on ympäristönsuojeluviranomaisena kaupunginhallitukselle antamassaan lausunnossa puoltanut kehittämissuunnitelmassa esitetyn toiminta-alueen hyväksymistä sillä muutoksella, että Kallahdenniemi (vesiosuuskunnan alue) liitetään toiminta-alueeseen vuoteen 2016 mennessä.

Ympäristölautakunta toteaa lausunnossaan, että Kallahdenniemen asemakaava on vahvistettu. Kallahdenniemi kuuluu tärkeään III-luokan pohjavesialueeseen ja sen ympäristön vesialue on Natura-alueita. Lisäksi niemellä on useita suojelukohteita. Ehdotuksessa uusiksi Helsingin kaupungin ympäristönsuojelumääräyksiksi, alue on nimetty



tehostetun jätevesien käsittelyn alueeksi. Näistä syistä johtuen Kallahdenniemen vakituksessa asuinkäytössä oleva pientaloalue tulisi liittää HSY- vesihuollon toiminta-alueeseen vuoteen 2016 mennessä ja rakentaa alueelle jätevesiviemäri.

Esittelijä toteaa ympäristölautakunnan lausuntoon liittyen, että Kallahdenniemen alue kuuluu kehittämissuunnitelmassa vesihuollon selvitysalueeseen. Pyrkimyksenä on liittää alue HSY:n toiminta-alueeseen, kunhan tarpeelliset selvitykset on tehty ja toiminta-alueen muuttamista koskevat vesihuoltolain menettelylliset edellytykset täytetty (valvontaviranomaisen lausunto, kiinteistöjen omistajille ja haltijoille tilaisuus tulla kuulluksi). HSY:n toiminta-alueita tarkastellaan ja päivitetään vuosittain toiminta- ja taloussuunnitelman vahvistamisen yhteydessä.

Skatanniemen tilanomistajien ja asukkaiden nimissä on lähetetty lausunto sekä lausunnon täydennys luonnoksesta Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelmaksi 2013–2022 ja toiminta-alueeksi 2014. Lausunnoissa esitetään, että vesilaitoksen (HSY) toiminta-alueita laajennetaan vesihuollon kehittämissuunnitelma- ja toiminta-alueuunnoksessa mahdollisimman pikaisesti (2014–2015) koskemaan asemakaavoitettua Skatanniemen omakotialuetta ja tarpeellisin osin kaupungin omia runsaassa yleisessä käytössä olevia kiinteistöjä ja tiloja (Skatantila ja Luontotalo) Uutelan alueella.

Esittelijä toteaa Skatanniemen tilanomistajien ja asukkaiden nimissä lähetettyyn täydennettyyn lausuntoon liittyen, että osia Uutelan alueesta on jo merkitty kehittämissuunnitelmassa vesihuollon selvitysalueiksi. Uutelan (erityisesti Skatanniemen alue) liittäminen HSY:n toiminta-alueeseen on tarkoituksenmukaista sen jälkeen, kun liittämisen edellyttämät selvitykset on tehty. Alueen liittäminen HSY:n toiminta-alueeseen on mahdollista vuosittain toiminta-alueen tarkastelun ja päivittämisen yhteydessä.

Villingin vesiosuuskunta on lähettänyt lausunnon kaupunginhallitukselle, jossa todetaan, että vesiosuuskunnan käsityksen mukaan koko Villingin saari tulisi merkitä Villingin vesiosuuskunnan toiminta-alueeksi. Lisäksi vesihuollon järjestäminen Kallahden suunnasta mahdollistaisi lausunnon mukaan myös Villingin liittämisen tähän suuntaan, jolloin toimintavarmuus paranisi.

Esittelijä toteaa Villingin vesiosuuskunnan nimissä lähetettyyn lausuntoon liittyen, että Villingin saari kuuluu kehittämissuunnitelmassa vesihuollon toiminta-alueeseen. Villingin saari on koillisosaa lukuun ottamatta merkitty suunnitelmaan vesiosuuskunnan toiminta-alueeksi. Villingin vesiosuuskunta on lisäksi tehnyt erillisen hakemuksen Helsingin kaupungille vesiosuuskunnan toiminta-alueen



hyväksymiseksi käsittämään Villingin saaren alue. Toiminta-alueen hyväksymistä koskeva hakemus käsitellään vesihuollon kehittämissuunnitelman hyväksymisen jälkeen erillisenä asiana kaupunginhallituksessa tähän päätökseen sisältyvän valtuutuspäätöksen nojalla.

Kaupunginhallitus toteaa, että mikäli kaupunginvaltuusto hyväksyy sille nyt tehdyn esityksen, niin kaupunginhallitus tulee täytäntöönpanon yhteydessä

- kehottamaan vesihuollon kehittämissuunnitelman 2013–2022 vastuutahona toiminutta kaupunkisuunnitteluvirastoa (teknistaloudellinen toimisto) huolehtimaan Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelman ja vesihuoltolaitosten toiminta-alueiden hyväksymiseen ja päivittämiseen liittyvästä valmistelusta yhteistyössä ympäristökeskuksen, kiinteistöviraston, rakennusviraston sekä talous- ja suunnittelukeskuksen kanssa.
- kehottamaan Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymää ottamaan toiminta- ja taloussuunnitelmaa vuosille 2015–2017 valmistellessaan huomioon ympäristölautakunnan lausunnon ja Kallahdenniemen alueen (erityisesti vesiosuuskunnan alue) liittämisen toiminta-alueeseen vuoteen 2016 mennessä.
- kehottamaan Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymää ottamaan toiminta- ja taloussuunnitelmaa vuosille 2015–2017 valmistellessaan huomioon Utelan alueen (erityisesti Skatanniemen alue) liittämisen toiminta-alueeseen vuoteen 2016 mennessä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Kehittämissuunnitelmaluonnos
- 2 Kehittämissuunnitelman liitteet
- 3 Tiivistelmä\_suomi
- 4 Tiivistelmä\_ruotsi
- 5 Espoon kaupungin lausunto
- 6 Kauniaisten kaupungin lausunto
- 7 Sipoon kunnan lausunto
- 8 Vantaan kaupungin ennakkolausunto
- 9 Keski-Uudenmaan vesiensuojelun liikelaitoskuntayhtymän lausunto
- 10 Ely-keskuksen lausunto
- 11 HSYn lausunto



14.10.2013

Kj/2

- 12 Villingin vesiosuuskunnan lausunto  
13 Villingin Vesiosuuskunnan lausunnon liite  
14 Skatanniemen tilanomistajien ja asukkaiden lausunto ja mielipide  
15 Skatanniemen tilanomistajien ja asukkaiden lausunto ja mielipide\_täydennys 19.6.2013

## Otteet

Ote	Otteen liitteet
Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus	Kunnallisvalitus, valtuusto Liite 1 Liite 2 Liite 3
HSY	Liite 1 Liite 2 Liite 3
Espoon kaupunki	Liite 1 Liite 2 Liite 3
Kauniaisten kaupunki	Liite 1 Liite 2 Liite 3
Vantaan kaupunki	Liite 1 Liite 2 Liite 3
Keski-Uudenmaan vesiensuojelun liikelaitoskuntayhtymä	Liite 1 Liite 2 Liite 3
Villingin vesiosuuskunta	Liite 1 Liite 2 Liite 3
Skatanniemen tilanomistajat ja asukkaat	Liite 1 Liite 2 Liite 3
Sipoon kunta	Liite 1 Liite 2 Liite 3

## Tiedoksi

KSV  
KV  
HKR  
Taske  
Ympäristökeskus  
Liikuntavirasto



14.10.2013

Kj/2

## Päätöshistoria

Kiinteistölautakunta 04.04.2013 § 160

HEL 2013-003073 T 14 04 00

### Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kunnalla on vesihuoltolain mukaan velvollisuus laatia ja pitää ajan tasalla vesihuollon kehittämissuunnitelma yhteistyössä alueensa vesihuoltolaitosten kanssa.

Lautakunta pitää vesihuollon kehittämissuunnitelman valmistumista hyvänä, sillä kaupungin kasvun välttämättömänä edellytyksenä on, että uusien alueiden asukkaille ja yrityksille turvataan tarvittavat vesihuoltopalvelut. Vesihuollon kehittämissuunnitelman päivittäminen varmistaa, että kaupungin runsaat kaavoitus- ja rakentamiskohteet sekä -aikataulut seuraavilta kymmeneltä vuodelta siirtyvät vesihuoltolaitosten toimintasuunnitelmiin.

Östersundomiin kaavaillun noin 70 000 asukkaan uuden kaupunkialueen vesihuoltojärjestelyt tarkentuvat aikanaan, kun alueen yleispiirteisen maankäytön suunnittelun lähtökohdat vakiintuvat ja yleis- ja asemakaavoitus etenevät.

Hyvin tärkeätä olisi kuitenkin jo nyt selvittää, mitä vaatimuksia suuri väestönkasvu asettaa erityisesti Viikinmäen jätevedenpuhdistamon kapasiteetin riittävyydelle. Lautakunta pitää tärkeänä, että HSY pikaisesti selvittää Viikinmäen jätevedenpuhdistamon kapasiteettimahdollisuudet ja mahdollisen pääkaupunkiseudun itäosiin tai -puolelle sijoittuvan uuden puhdistamon edellytykset, toiminta-alueen laajennusedellytykset Itä-Uudellamaalla, kapasiteettitarpeen ja missä vaiheessa puhdistamon toteuttaminen olisi ajankohtaista.

Vesihuollon kehittämissuunnitelmassa rannikko- ja saaristoalueille esitetyt toiminta-alueen laajennukset on tarpeellista toteuttaa ja niihin on osoitettava riittävät määrärahat. Järjestetty vesihuolto on tarpeellista myös näillä alueilla laadukkaiden toimintojen turvaamiseksi ja meriympäristön suojelemiseksi.

Vesihuoltolain mukaan kunta hyväksyy vesihuoltolaitoksille toiminta-alueet. Vesihuollon kehittämissuunnitelman yhteydessä laadittiin myös seuraavaa toiminta-aluepäätöstä varten luonnoskartta. Vuoden 2014 kartta osoittaa, että suurin osa uusista rakentamisalueista on jo nykyisin Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän HSY:n toiminta-alueen sisällä.



14.10.2013

Kj/2

HSY rajasi hulevesiviemäröinnin ja sammutusvesijärjestelmän kehittämissuunnitelman ulkopuolelle. Lautakunta pitää tärkeänä, että nämä yhdyskuntarakenteen kehittämisen kannalta tärkeät järjestelmät jatkossa otetaan vesihuollon kehittämisen kiinteiksi osa-alueiksi. Etenkin sammutusvesijärjestelmän puutteet haittaavat paikoin uusien toimitilojen rakentamista.

Esittelijä

osastopäällikkö  
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Peter Haaparinne, toimistopäällikkö, puhelin: 310 31864  
peter.haaparinne(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 26.03.2013 § 137

HEL 2013-003073 T 14 04 00

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelma 2013–2022 keskittyy yhdyskuntarakenteen kehittämisen aiheuttamien muutostarpeiden ja nykyisten verkostojen ulkopuolella sijaitsevien, vesihuollon tarpeessa olevien alueiden tunnistamiseen. Kehittämissuunnitelma yhdessä toiminta-alue-suunnitelman kanssa luo hyvän pohjan maankäytön ja vesihuollon jatkosuunnittelulle, jotta vesihuollon tarpeessa olevat alueet saadaan toiminta-alueen piiriin. Kehittämissuunnitelma antaa edellytykset tehdä pitkän tähtäimen suunnittelua laadukkaiden ja toimintavarmojen vesihuoltopalveluiden tuottamiseksi. Kehittämissuunnitelman tarkastelujakso on kymmenen vuotta ja suunnitelma laaditaan neljän vuoden välein.

Vesihuollon kehittämissuunnitelmassa on riittävällä tarkkuudella esitetty tämän hetken tiedon mukaiset, meneillään olevat ja tulevat kaavoitus- ja rakentamisalueet sekä toiminta-alueen ulkopuoliset kohteet, joissa on tarve tarkastella vesihuollon kehittämistä. Helsingin uusi yleiskaava valmistuu vuonna 2016. Seuraava Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelma valmistellaan heti seuraavana vuonna eli 2017. Tämä nyt lausunnonalla oleva suunnitelma muuttuu silloin melkoisesti, kun uuden yleiskaavan laadinnan tavoitteeksi asetetut, noin yhdeksän miljoonan kerrosneliömetrin laajuiset uudet rakentamisalueet ovat selvillä nykyisten kaavoitettavina tai rakentumassa olevien alueiden lisäksi.



Lähes koko Helsingin rakennuskanta kuuluu vesihuollon toiminta-alueeseen, joka on tämän työn aikana ensimmäistä kertaa esitetty myös karttana. Helsingin vesihuoltopalveluiden toimintavarmuutta parannetaan seuraavalla suunnittelukaudella lisäämällä runkojärjestelyjen kapasiteettia ja saneeraamalla olemassa olevia verkostoja. Vesihuollon rakentamisalueet painottuvat seuraavan vuosikymmenen aikana erityisesti uusille alueille eli Länsisatamaan, Kalasatamaan, Kruunuvuorenrantaan ja Kuninkaantammeen.

Helsingissä asuu suhteellisen vähän ihmisiä vesihuollon toiminta-alueen ulkopuolella. Vesihuollon kehittämistarpeet näillä alueilla johtuvat pääasiassa loma- ja virkistystoiminnasta. Vasikkasaaren rakennetaan verkostoyhteydet saaren kehittämisen tarpeiden mukaan. Kallahdenniemi, Itäinen saaristo, osia Uutelanniemestä, ja Seurasaaren eteläosa ovat vesihuollon osalta selvitysalueita, joiden vesihuoltotarpeet ja toteutustavat määritellään myöhemmin laadittavissa tarkemmissa selvityksissä.

Vesihuollon toiminta-aluekartassa (raportin liite 1) on esitetty toiminta-alueen laajentuminen ja kehittämissuunnitelman raportissa kohdassa 6.1 on nimetty kohteet, joille toiminta-alue laajenee vuonna 2014. Myös Reimarlan täydennysrakentamisalue on mainittu, mutta se puuttuu toiminta-aluekartasta. Raportin liitteestä 5 ilmenee, että Länsi-Reimarlan rakentamisen on arvioitu alkavan vuoden 2014 jälkeen. Tämän takia raportissa tulee mainita yksiselitteisemmin, että Reimarla ei kuulu vuoden 2014 toiminta-alueen laajennukseen.

Vesihuollon kehittämissuunnitelman kartassa (liite 4) on esitetty vesihuollon rakentamisalueet vuosina 2015–2022. Osalla näistä kohteista ei ole vielä valmiina yleis- tai osayleiskaavaa. Näin ollen kyseisillä suunnittelutarvealueilla ei ole vielä varmaa, tuleeko sinne vesihuollon kehittämistä vaativaa rakentamista. Esimerkiksi Östersundom on vesihuollon järjestämisen kannalta mittava ja tärkeä kohde kehittämissuunnitelman tarkastelujänteellä. Alueen maankäytön suunnittelun ja vesihuollon perustietojen hankinnan keskeneräisyydestä johtuen tässä kehittämissuunnitelmassa annetaan lähinnä alueen jatkosuunnittelua koskevia ohjeita.

19.03.2013 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
marko.jylhanlehto(a)hel.fi  
Jenna Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939  
jenna.i.ikonen(a)hel.fi





14.10.2013

Kj/2

Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335  
anni.tirri(a)hel.fi

Liikuntalautakunta 26.03.2013 § 67

HEL 2013-003073 T 14 04 00

Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kunnalla on vesihuoltolain mukaan velvollisuus laatia ja pitää ajan tasalla vesihuollon kehittämissuunnitelma yhteistyössä alueensa vesihuoltolaitosten kanssa. Kunta myös hyväksyy vesihuoltolaitosten toiminta-alueet.

Liikuntalautakunta pitää vesihuollon kehittämissuunnitelman valmistumista hyvänä, sillä kaupungin kasvun välttämättömänä edellytyksenä on, että uusien alueiden asukkailla ja yrityksille turvataan tarvittavat vesihuoltopalvelut.

Helsingin kaupungin liikuntaviraston hallinnassa on alueita vesihuollon kehittämissuunnitelman maa-alueilla. Suunnitelmassa on pyritty tunnistamaan niitä muutostarpeita ja nykyisten verkostojen ulkopuolella olevia alueita, joita yhdyskuntarakenteen muutos tulee seuraavan kymmenen vuoden aikana aikaansaamaan. Liikuntaviraston toiminta laajenee uusille alueille mm. Östersundomissa ja saaristossa, joilla ei ole aina asemakaavaa, joka edellyttää vesijohto- ja viemäriverkon rakentamisen vesihuoltolaitosten toimesta. Mustavuoren alueelle on suunniteltu uutta ratsastustallia, ja sen toteutuminen vaatii myös valmista vesihuoltoa ja viemärointiä. Tuomarinkylän kartanon alueen vesihuoltojärjestelmän rakentaminen on myös osoittautunut liikuntatoimen investointimäärärahoilla toteutettavaksi vaadittuna kokonaistaloudellisesti kohtuuttomaksi. Kuninkaantammen asuinalueen toteutus alkanee suunnitelmakaudella ja sinne on tarkoitus rakentaa liikuntaviraston kohteita, joille tulee luoda valmius vesihuoltoon.

Vesihuollon kehittämissuunnitelmassa rannikko- ja saaristoalueille esitetyt selvitykset on syytä toteuttaa. Järjestetty vesihuolto olisi tarpeellista myös näillä alueilla laadukkaiden toimintojen turvaamiseksi ja meriympäristön suojelemiseksi.

Östersundomin alueen vesihuollosta vastaa Sipoon vesihuoltolaitos ja Kallahdenniemellä vesihuollon järjestäminen on vesiosuuskunnan tehtävänä. Östersundomin asuin- ja toimitila-alueiden rakentaminen edellyttää, että vesihuollon runkojärjestelyt saadaan rakennettua ajoissa ja oikeassa järjestyksessä valmiiksi. Tässä yhteydessä tulee



huolehtia myös niiden alueiden vesihuollosta, joille liikuntatoimi rakentaa vesihuoltoa vaativia palveluja.

Liikuntatoimella on asemakaava-alueilla kohteita, joissa ei ole tontteja, vaan määritettyjä rakennusaloja -urheilu- ja virkistyspalvelualueita (VU), venesatama-alueita (LV) ja uimarantoja (VV). Tällöin vesihuoltojärjestelmiä ei vesilaitoksen toimesta tuoda alueen rajalle. Liikuntatoimi on vuosien kuluessa joutunut rakentamaan omalla kustannuksellaan vesihuoltojärjestelmiä useille uimarannoille mm. Kallahdenniemen pukusuojarakennukseen, Pihlajasaareen, Seurasaareen, Uunisaareen, Laajasalon uimarannalle, Munkkiniemen uimarannalle ja Pukinmäen uimarannalle. Viimeisin investointi tehtiin Hietarannan kahvila- ja pukuhuonerakennukseen vesijohto- ja viemäryönä ja se maksoi noin 350 000 euroa.

Liikuntaviraston merellisen osaston hoidossa on Sipoon puolella saaria, joihin tulee nykyisen ympäristölainsäädännön perusteella luoda kestävät vesihuoltojärjestelmät. Esimerkiksi Kaunissaarella on kaupunkilaisten käytössä laajat virkistysalueet, joilta puuttuu toistaiseksi vesijohto- ja viemäriverkosto. Sen rakentaminen meritse on kustannuksiltaan kallis. Ympäristön kannalta on hyvä samassa yhteydessä huolehtia myös muiden alueen asuin- ja vapaa-ajan käytössä olevien saarten vesihuoltolaitosten toiminnasta.

Kehittämissuunnitelmassa todetaan tosin, että Vasikkasaareen rakennetaan verkostoyhteydet saaren kehittämisen tarpeen mukaan. Kallahdenniemi, itäinen saaristo, osia Uutelanniemestä sekä Seurasaaren eteläosa ovat vesihuollon selvitysalueita, joiden toteutustavat määritetään myöhemmin tarkemmissa selvityksissä. Liikuntavirasto pitää näiden alueiden tärkeyttä luonteestaan huolimatta merkittävänä ja sillä on niillä omia palveluitaan. Koska merenpinnan nousu ja tulvat saattavat olla tulevaisuudessa riski myös vesihuollon kannalta, tulisi kehittämissuunnitelmassa olla maininta myös liikuntaviraston aroista alueista esimerkiksi Kallahdenniemellä ja saaristossa. Kallahdenniemen asemakaava antaa mahdollisuuden alueen liittämiseksi HSY:n toiminta-alueeseen ja siinä yhteydessä tulisi myös liikuntaviraston uimarannat ja saunat saada turvallisesti kunnallisen vesihuollon piiriin.

Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelma on laadittu samanaikaisesti seudullisen, sekä Espoon, Kauniaisten ja Vantaa kaupunkikohtaisten vesihuollon kehittämissuunnitelmien kanssa. Koska liikuntatoimella on alueita myös Espoon ja Vantaan puolella, on niissä muistettava vapaa-ajankohteiden merkitys ympäristölle. Kävijämäärät lisääntyvät liikuntaviraston ulkoilualueilla vuosittain ja tämän vuoksi ajanmukaiset vesihuoltojärjestelmät ovat luonnon kannalta tärkeitä. Vaikka nämä alueet ja niillä olevat kiinteistöt kuuluvat usein



14.10.2013

hajavesiasetuksen määräysten piiriin, on kokonaisuuden kannalta mielekästä ulottaa vesihuollon palvelut sinne, mihin ne kustannustehokkaasti suinkin voidaan tehdä.

Vesihuollon kehittämissuunnitelma linjaa, miten vesihuoltoa Helsingissä kehitetään seuraavan kymmenen vuoden aikana. Kehittämissuunnitelma ei ole sitova oikeusvaikutteinen asiakirja, vaan tavoitteellinen suunnitelma, jossa esitetään kaupungin vesihuollon kehittämisen periaatteet, suuntaviivat ja palveluiden toimittamisen laajuus.

Liikuntavirasto toteaa, että kehittämissuunnitelma on laadittu ansiokkaasti pysyvän ja suunnitteilla olevan asutuksen osalta. Suunnitelmaan tulisi kuitenkin lisätä haja-asutusalueiden ja niiden asemakaavoitettujen VU, LV ja VV -alueiden, joilta puuttuu tontit, ulkopuolelle jäävien kiinteistöjen vesihuollon järjestäminen niin, että niiden kustantaminen ei jäisi yksinomaan hallinnasta vastaavan hallintokunnan tehtäväksi.

Esittelijä

liikuntajohtaja  
Anssi Rauramo

Lisätiedot

Asko Rahikainen, hankesuunnittelija, puhelin: 310 87785

Kaupunkisuunnittelulautakunta 26.03.2013 § 94

HEL 2013-003073 T 14 04 00

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

Kunnalla on vesihuoltolain mukaan velvollisuus laatia ja pitää ajan tasalla vesihuollon kehittämissuunnitelma yhteistyössä alueensa vesihuoltolaitosten kanssa.

Kaupunkisuunnittelulautakunta pitää vesihuollon kehittämissuunnitelman valmistumista hyvänä, sillä kaupungin kasvun normaalina, mutta välttämättömänä edellytyksenä on se, että uusien alueiden asukkaille ja yrityksille turvataan tarvittavat vesihuoltopalvelut. Vesihuollon kehittämissuunnitelman päivittäminen varmistaa, että kaupungin runsaat kaavoitus- ja rakentamiskohteet ja -aikataulut seuraavilta kymmeneltä vuodelta siirtyvät vesihuoltolaitosten toimintasuunnitelmiin.

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



Östersundomin vesihuoltojärjestelyt tarkentuvat aikanaan, kun alueen yleispiirteisen maankäytön suunnittelun lähtökohdat vakiintuvat, ja yleis- ja asemakaavoitus etenevät.

Hyvin tärkeätä olisi kuitenkin jo nyt selvittää, mitä vaatimuksia suuri väestönkasvu asettaa erityisesti Viikinmäen jätevedenpuhdistamon kapasiteetin riittävyydelle.

Vesihuollon kehittämissuunnitelmassa rannikko- ja saaristoalueille esitetyt selvitykset olisi tarpeellista toteuttaa. Järjestetty vesihuolto olisi tarpeellista myös näillä alueilla laadukkaiden toimintojen turvaamiseksi ja meriympäristön suojelemiseksi.

Vesihuoltolain mukaan kunta hyväksyy vesihuoltolaitoksille toiminta-alueet. Vesihuollon kehittämissuunnitelman yhteydessä laadittiin myös seuraavaa toiminta-aluepäätöstä varten luonnoskartta. Vuoden 2014 kartta osoittaa, että suurin osa uusista rakentamisalueista on jo nykyisin Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän HSY:n toiminta-alueen sisällä.

Esittelijä

vs. yleiskaavapäällikkö  
Marja Piimies

Lisätiedot

Eija Kivilaakso, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37247  
eija.kivilaakso(a)hel.fi  
Jouni Kilpinen, diplomi-insinööri, puhelin: 310 37251  
jouni.kilpinen(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 19.03.2013 § 103

HEL 2013-003073 T 14 04 00

Päätös

Ympäristölautakunta päätti antaa kaupunginhallitukselle Helsingin vesihuollon kehittämissuunnitelmaluonnoksesta ja vesihuoltolaitoksen toiminta-alueuunnoksesta seuraavan lausunnon.

Ympäristölautakunta toteaa, että kehittämissuunnitelmassa on kattavasti esitetty keskeiset tulevat asuntorakentamiskohteet. Vesihuolto näillä alueilla toteutuu rakentamisaikataulujen mukaan normaalisti, eivätkä isot rakentamiskohteet ole vesihuollon kannalta ongelma-alueita. Östersundomin kohdalla tarvitaan vielä lisäselvityksiä, koska alueen kaavoitus on kesken. Östersundomin tilanne tulee



tarkemmin esille kehittämissuunnitelman päivitysvaiheessa neljän vuoden kuluttua.

Vesihuollon kannalta ongelmallisemmat alueet Helsingissä ovat suuren virkistyskäyttöpaineen alla olevat saaret ja ranta-alueet, joilla on vähän vakituista asutusta. Kaupungin tavoitteena on kehittää näiden alueiden virkistyskäyttöpalveluja, jotka olisivat kaikkien kaupunkilaisten saatavilla. Alueiden kehittäminen edellyttää usein keskitettyä vesihuoltoa, jotta hyvälaatuista talousvettä olisi riittävästi käytössä ja jätevesien käsittely olisi korkeatasoista ympäristönsuojelu ja terveydensuojelu huomioiden.

Vesihuollon kehittämissuunnitelmassa on nimetty ympäristökeskuksen tunnistamat ympäristönsuojelun kannalta tärkeät vesihuollon kehittämisen kohteet: Kallahdenniemi, Vartiosaari, Vasikkasaari, Villinki, Iso liluoto ja Maratontie. Näistä alueista verkostojen rakentamista vuoteen 2016 mennessä esitetään Vasikkasaareen ja Maratontielle. Kallahdenniemi, Villinki, Vartiosaari ja Iso liluoto on nimetty selvitysalueiksi, joiden vesihuolto ratkaistaan myöhemmin.

Ympäristölautakunta toteaa, että Vartiosaaren ja Itäisen saariston asemakaavojen laadinta on kesken, joten alueet voivat toistaiseksi olla vielä selvitysalueita. Sen sijaan Kallahdenniemen asemakaava on vahvistettu. Kallahdenniemi kuuluu tärkeään III-luokan pohjavesialueeseen ja sen ympäristön vesialue on Natura-alueita. Lisäksi niemellä on useita suojelukohteita. Ehdotuksessa uusiksi Helsingin kaupungin ympäristönsuojelumääräyksiksi, alue on nimetty tehostetun jätevesien käsittelyn alueeksi.

Ympäristölautakunta esittää edellä mainituista syistä johtuen, että Kallahdenniemen vakituudessa asuinkäytössä oleva pientaloalue liitetään HSY- vesihuollon toiminta-alueeseen vuoteen 2016 mennessä ja alueelle rakennetaan jätevesiviemäri.

Kyseinen alue oli jo vuoden 2004 kehittämissuunnitelman toimenpideohjelmassa kohde, joka tuli liittää vesihuoltolaitoksen toiminta-alueeseen alustavan toteutusaikataulun mukaan viimeistään vuonna 2007. Alueelle on tehty jo vesihuoltoselvitys vuonna 2001. Ns. hajajätevesiasetuksen mukaan kiinteistöjen jätevesien käsittelyn tulee täyttää asetuksen vaatimukset vuoteen 2016 mennessä, joten Kallahdenniemen asukkaiden tulee tietää viemäröinnistä ja liittymismahdollisuudesta hyvissä ajoin, ennenkuin kiinteistöt investoivat omiin kiinteistökohtaisiin järjestelmiinsä.

HSY varautuu monin tavoin toimintavarmuuden kehittämiseen ja muun muassa tulviin ja ilmastomuutokseen varaudutaan. Vesihuollon



14.10.2013

Kj/2

toiminnan kannalta keskeiset riskit on tunnistettu. Ympäristösuojelun kannalta yksi keskeinen riski on sekaviemärintiverkoston ja pumppaamojen ylivuodot. Ympäristölautakunta toteaa, että sekaviemärintiverkoston saneeraukseen tulee kiinnittää enemmän huomiota ja saneerausten lisäämiseen tulee varautua HSY:n investointistrategiassa ja investointiohjelmassa nykyistä paremmin. Kehittämissuunnitelmassa esitetyn investointiohjelman hankelistassa vuosille 2013-2022 ei esitetty yhtään sekaviemärintiverkostoa koskevaa saneerauskohdetta.

Ympäristökeskus puoltaa esitetyn toiminta-alueen hyväksymistä vuodelle 2014 sekä toiminta-alueen hyväksymistä vuosille 2015-2022 sillä muutoksella, että Kallahdenniemi (vesiosuuskunnan alue) liitetään toiminta-alueeseen vuoteen 2016 mennessä.

Esittelijä

ympäristöpäällikkö  
Pertti Forss

Lisätiedot

Paula Nurmi, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 32005  
paula.nurmi(a)hel.fi



14.10.2013

Kaj/1

## § 1075

### V 23.10.2013, Oulunkylän tontin 28026/2 ja puistoalueen asemakaavan muuttaminen (nro 12201, Jokiniementie 11)

HEL 2012-008874 T 10 03 03

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 28. kaupunginosan (Oulunkylä, Veräjämäki) korttelin nro 28026 tontin nro 2 sekä puistoalueen asemakaavan muutosehdotuksen 28.5.2013 päivätyn piirustuksen nro 12201 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

## Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

## Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12201 kartta, päivätty 28.5.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12201 selostus, päivätty 28.5.2013, täydennetty 3.10.2013
- 3 Havainnekuva, 28.5.2013
- 4 Vuorovaikutusraportti 28.5.2013, täydennetty 3.10.2013
- 5 Osa päätöshistoriaa

## Otteet

### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 4  
Liite 5

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut-  
kuntayhtymä/Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy

## Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

## Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

## Puhelin

+358 9 310 1641

## Faksi

+358 9 655 783

## Y-tunnus

0201256-6

## Tilinro

F10680001200062637

## Alvno

F102012566



## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne hyväksyä 28. kaupunginosan (Oulunkylä, Veräjämäki) korttelin nro 28026 tontin nro 2 sekä puistoalueen asemakaavan muutosehdotuksen 28.5.2013 päivätyn piirustuksen nro 12201 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutosehdotuksen tarkoituksena on muuttaa tontin käyttötarkoitus vastaamaan nykytilannetta. Se muuttuu asuintontista sosiaalitointa ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten sekä asuinrakentamisen korttelialueeksi. Puistoalue merkitään jalankululle ja polkupyöräilylle varatuksi kaduksi, Aidapoluksi, jonka länsipäässä tontille ajo on sallittu. Tonttitehokkuutta nostetaan arvosta  $e = 0,4$  arvoon  $e = 0,5$ . Tontin kerrosala kasvaa 139 k-m<sup>2</sup> mahdollistaen sillä jo sijaitsevan hoivakodin laajentamisen.

Kaavamuutoksesta ei aiheudu kaupungille kustannuksia.

## Esittelijä

Helsingin Yleiskaava 2002:ssa alue on pientalovaltaista aluetta, joka on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävää aluetta. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Alueella voimassa olevan asemakaavan nro 3313 mukaan tontti on asuinrakennusten korttelialuetta ja tontille saa rakentaa enintään kaksi asuntoa yhteen rakennukseen.

Tontti sijaitsee osoitteessa Jokiniementie 11 ja se on yksityisomistuksessa. Kaupunki omistaa puistoalueen.

## Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty Asunto Oy Jokiniementie 11:n hakemuksen johdosta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti. Kaavamuutoksen valmistelun yhteydessä on tehty viranomaisyhteistyötä rakennusvalvontaviraston ja rakennusviraston kanssa.

Asemakaavan muutosluonnoksesta on saatu kirjeitse neljä mielipidettä. Lisäksi esitettiin suullisia mielipiteitä. Mielipiteet kohdistuivat puiston





muuttamiseen kävelyille ja polkupyöräilylle varatuksi kaduksi, liikenteen lisääntymiseen, liikkujien turvallisuuteen ja tehokkuuden nostoon.

Mielipiteet ja niiden vastineet ilmenevät tarkemmin liitteenä olevasta vuorovaikutusraportista.

Asemakaavan muutosehdotus oli julkisesti nähtävillä 2.8.–2.9.2013. Ehdotuksesta ei tehty muistutuksia.

Asemakaavan muutosehdotuksesta saatiin kiinteistöviraston, yleisten töiden lautakunnan, ympäristökeskuksen, pelastuslautakunnan, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY) vesihuollon, Helsingin Energia -liikelaitoksen ja Helen Sähköverkko Oy:n lausunnot. Lausunnoissa ei ollut huomautettavaa.

Kaavaselostusta on täydennetty vastaamaan nykyistä päätöksentekotilannetta. Selostukseen on lisätty tieto Uudenmaan 2. vaihemaakuntakaavasta.

Asemakaavan muutosehdotusta ei ole muutettu julkisen nähtävillä olon jälkeen.

Kaavamuutoksesta ei koidu tontin omistajalle kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen edellyttämää merkittävää hyötyä, joten maapoliittisia neuvotteluja ei ole tarpeen käydä.

Kaupunginhallitus toteaa, että esitys on kaupunkisuunnittelulautakunnan ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12201 kartta, päivätty 28.5.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12201 selostus, päivätty 28.5.2013, täydennetty 3.10.2013
- 3 Havainnekuva, 28.5.2013
- 4 Vuorovaikutusraportti 28.5.2013, täydennetty 3.10.2013
- 5 Osa päätöshistoriaa

#### Otteet

##### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan,



14.10.2013

Kaj/1

rakennusjärjestyksen  
hyväksyminen  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 4  
Liite 5

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut-  
kuntayhtymä/Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy

## Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta  
Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Yleisten töiden lautakunta  
Pelastuslautakunta  
Ympäristökeskus  
Kaupunkisuunnitteluvirasto  
Helsingin Energia -liikelaitos

## Päätöshistoria

Pelastuslautakunta 03.09.2013 § 96

HEL 2012-008874 T 10 03 03

### Päätös

Pelastuslautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle 28. kaupunginosan (Oulunkylä, Veräjämäki) korttelin 28026 tontin 2 ja puistoalueen asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12201 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta koskien 28. kaupunginosan (Oulunkylä, Veräjämäki) korttelin 28026 tontin 2 ja puistoalueen asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12201.

### Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

### Lisätiedot

Esko Rantanen, johtava palotarkastaja, puhelin: 310 31232  
esko.rantanen(a)hel.fi



Yleisten töiden lautakunta 13.08.2013 § 308

HEL 2012-008874 T 10 03 03

### Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutosehdotuksessa 28. kaupunginosassa (Oulunkylä) sijaitsevan korttelin 28026 tontin 2 käyttötarkoitus muuttuu asuinrakennusten tontista sosiaalitointa ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten sekä asuinrakennusten korttelialueeksi. Tontin pohjoispuolella sijaitseva puistoalue muuttuu jalankululle ja pyöräilylle varatuksi kaduksi. Kadun länsipäässä on tontille ajo sallittu.

Rakennusvirasto on ylläpitänyt puistoalueella kulkevaa reittiä osana katuverkostoa. Kadun puistomaista ilmettä ei ole tarkoitus muuttaa, eikä kaavamuutos huononna alueen viheryhteyksiä tai puistopalveluita.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

### Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

### Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440  
petri.arponen(a)hel.fi  
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335  
anni.tirri(a)hel.fi

### Kiinteistövirasto 9.7.2013

HEL 2012-008874 T 10 03 03

Karttalehti H5 R4, Jokiniementie 11

Kiinteistövirasto toteaa, että asemakaavan muutosalueen tontti 28026/2 on yksityisen omistuksessa. Kaupunki omistaa puistoalueen.

Asemakaavan muutoksessa tontin 28026/2 käyttötarkoitus muuttuu asuinrakennusten tontista sosiaalitointa ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten sekä asuinrakennusten korttelialueeksi (YSA). Tontilla toimii jo tällä hetkellä hoivakoti. Tontin rakennusoikeus lisääntyy nykyisestä 139 k-m<sup>2</sup>.

Tontin viereinen puistoalue muuttuu kaavamuutoksessa jalankululle ja polkupyöräilylle varatuksi kaduksi.

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



Kaavamuutos mahdollistaa tontin täydentämiskäytön ja mahdollistaa sosiaali- ja terveydenhoitopalvelujen lisäämisen alueella.

Kaavasta ei koidu tontin omistajalle kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen edellyttämää merkittävää hyötyä ja maapoliittisia neuvotteluja ei ole siten tarpeen käydä.

Kiinteistövirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutoksen suhteen.

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451  
kirsi.federley(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 25.06.2013 § 207

HEL 2012-008874 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antaa ympäristökeskus

Esittelijä

ympäristöpäällikkö  
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517  
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 28.05.2013 § 179

HEL 2012-008874 T 10 03 03

Ksv 0741\_17, Jokiniementie 11, karttaruutu H5

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- lähettää 28.5.2013 päivätyn 28. kaupunginosan (Oulunkylä, Veräjämäki) korttelin 28026 tontin 2 ja puistoalueen asemakaavan muutosehdotuksen nro 12201 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä.
- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin.



14.10.2013

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Lisäksi lautakunta päätti kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset-liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Sari Ruotsalainen, arkkitehti, puhelin: 310 37373  
sari.ruotsalainen(a)hel.fi  
Jaakko Heinonen, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37118  
jaakko.heinonen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 1.3.2013

HEL 2012-008874 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt 28.1.2013 rakennusviraston mielipidettä 28. kaupunginosassa (Oulunkylä) sijaitsevan korttelin 28026 tonttia 2 ja puistoaluetta koskevasta asemakaavan muutosluonnoksesta. Tontti sijaitsee osoitteessa Jokiniementie 11 ja puistoalue sen pohjoispuolella.

Asemakaavan muutoksessa tontin käyttötarkoitus muuttuu asuinrakennusten tontista sosiaalitointa ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten sekä asuinrakennusten korttelialueeksi. Tontin viereinen puistoalue muutetaan kevyen liikenteen jalankululle ja pyöräilylle varatuksi kaduksi, jolla tontille ajo sallitaan osittain. Asemakaavan muutoksen tarkoituksena on muuttaa alueen käyttötarkoitus vastaamaan nykytilannetta ja mahdollistaa tontilla sijaitsevan hoivakodin toiminnan kehittäminen.

Nykyinen puistoalue on käytännössä kokonaan jalankulkua ja pyöräilyä palveleva reittiyhteys, jolta on ajo erillisjärjestelyin kahdelle tontille. Rakennusvirasto on ylläpitänyt reittiä osana katuverkostoa. Puistoalueen muuttaminen katualueeksi ei huononna alueen viheryhteyksiä tai puistopalveluita.

Rakennusvirastolla ei ole tällä hetkellä huomautettavaa asemakaavan muutosluonnokseen.

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440  
petri.arponen(a)hel.fi  
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335

Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



14.10.2013

Kaj/1

---

anni.tirri(a)hel.fi

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.10.2013

Kaj/2

## § 1076

### V 23.10.2013, Haagan tontin 29049/3 asemakaavan muuttaminen (nro 12184, Mäkipellontie 15)

HEL 2011-004783 T 10 03 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäneen hyväksyä 29. kaupunginosan (Haaga, Etelä-Haaga) korttelin nro 29049 tontin nro 3 asemakaavan muutosehdotuksen 12.2.2013 päivätyn ja 17.9.2013 muutetun asemakaavapiirustuksen nro 12184 mukaisena ja selostuksesta ilmenevin perustein.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12184 kartta, päivätty 12.2.2013, muutettu 17.9.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12184 selostus, päivätty 12.2.2013, muutettu 17.9.2013, päivitetty Kslk:n 17.9.2013 päätöksen mukaiseksi
- 3 Havainnekuva
- 4 Vuorovaikutusraportti 12.2.2013, täydennetty 17.9.2013
- 5 Osa päätöshistoriaa

#### Otteet

##### Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen

Liite 1

Liite 2

Liite 4

Liite 5

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut-

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



14.10.2013

Kaj/2

kuntayhtymä/Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne hyväksyä 29. kaupunginosan (Haaga, Etelä-Haaga) korttelin nro 29049 tontin nro 3 asemakaavan muutosehdotuksen 12.2.2013 päivätyn ja 17.9.2013 muutetun asemakaavapiirustuksen nro 12184 mukaisena ja selostuksesta ilmenevin perustein.

## Tiivistelmä

Asemakaavan muutos mahdollistaa kahden enintään kolmikerroksisen asuinrakennuksen rakentamisen nykyisen tyhjillään olevan hoitolaitoksen tontille. Voimassa olevan asemakaavan mukainen tontin käyttö sosiaali- ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten tonttina on myös mahdollista. Asemakaavan toteuttamisesta ei aiheudu kaupungille kustannuksia.

Asemakaavan muutoksessa tontille on merkitty kerrosalaa 1 700 k-m<sup>2</sup> ja kaksi enintään kolmikerroksisen asuintalon rakennusala.

## Esittelijä

Helsingin kaupunki omistaa tontin, joka on vuokrattu kiinteistöosakeyhtiö Helsingin Mäkipellontie 15:lle.

Helsingin Yleiskaava 2002:ssa alue on kerrostalovaltaista aluetta. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Voimassa olevan asemakaavan nro 6049 mukaan tontti on sosiaalista toimintaa palvelevien rakennusten korttelialuetta, jolla rakennusoikeutta on 1 200 k-m<sup>2</sup>.

## Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty tontinhaltijan aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Kaavamuutoksen valmistelun yhteydessä on tehty viranomaisyhteistyötä rakennusvalvontaviraston ja kaupunginmuseon kanssa.





Kaavamuutoksen valmisteluun liittyen on saatu yhdeksän mielipidettä, joista viisi koski osallistumis- ja arviointisuunnitelmaa ja neljä asemakaavan muutosluonnosta. Lisäksi on esitetty suullisia mielipiteitä. Mielipiteet kohdistuivat mm. uusien rakennusten korkeuteen ja kokoon, asuntojen lukumäärän kasvuun, asuntojen arvon oletettuun laskuun, puuston häviämiseen, valaistusolosuhteiden ja näkymien muuttumiseen, kirkon kaupunkikuvallisen aseman säilymiseen sekä liikenteen lisääntymiseen ja pysäköintiin.

Mielipiteet on kaavoitustyössä otettu huomioon siten, että rakennuksia on madallettu ja kadun puoleista rakennusta on siirretty kadusta etäämmälle samaan linjaan kirkon kanssa. Tontin itäreuna on merkitty istutettavaksi alueeksi. Päätysparvekkeiden etäisyydelle on määrätty 4 metrin vähimmäisetäisyys naapurin rajasta ja autokannen rakentamismahdollisuus on poistettu. Osa puista on merkitty suojeltaviksi.

#### Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Asemakaavan muutosehdotus oli julkisesti nähtävillä 8.3.–12.4.2013. Ehdotuksesta tehtiin yksi muistutus.

Asemakaavan muutosehdotuksesta saatiin yleisten töiden lautakunnan, kiinteistöviraston, sosiaali- ja terveystieteiden lautakunnan, pelastuslautakunnan, Helen Sähköverkko Oy:n ja Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY) lausunnot.

Yleisten töiden lautakunta toteaa, ettei kaavamuutoksesta aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle. Helsingin Energia on ilmoittanut, ettei sillä ole lausuttavaa kaavamuutosehdotuksesta. Muissa lausunnoissa ei ollut huomautettavaa kaavamuutosehdotuksesta.

Muistutuksessa mm. pidettiin uusia rakennuksia liian korkeina ympäristöön ja kirkkoon nähden sekä naapuritonttia varjostavina, toivottiin aitaamisen kieltävän määräyksen poistoa ja enimmäiskorkeusmerkintöjä ajoyhteydelle. Lisäksi pidettiin epäoikeudenmukaisena mielipiteiden huomioimista vain osittain.

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti 17.9.2013 muuttaa asemakaavan muutosehdotusta muistutuksen johdosta seuraavasti:

- Kaavakartasta on poistettu tontin aitaamisen estävä määräys.

#### Muut tehdyt muutokset

- Selostuksen liitteisiin on lisätty ote 2. vaihemaakuntakaavasta.
- Selostukseen on lisätty esteettömyyttä koskeva kappale.



Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Kiinteistövirasto tulee tekemään vuokralaisen nykyiseen vuokrasopimukseen asemakaavan aiheuttamat muutokset.

Esittelijä toteaa, että päätösehdotus on lautakunnan esityksen mukainen.

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12184 kartta, päivätty 12.2.2013, muutettu 17.9.2013
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12184 selostus, päivätty 12.2.2013, muutettu 17.9.2013, päivitetty Kslk:n 17.9.2013 päätöksen mukaiseksi
- 3 Havainnekuva
- 4 Vuorovaikutusraportti 12.2.2013, täydennetty 17.9.2013
- 5 Osa päätöshistoriaa

**Oheismateriaali**

- 1 Ilmakuva

**Otteet**

**Ote**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

**Otteen liitteet**

Esitysteksti  
Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen  
Liite 1  
Liite 2  
Liite 4  
Liite 5

Helsingin seudun  
ympäristöpalvelut-  
kuntayhtymä/Vesihuolto  
Helen Sähköverkko Oy

**Tiedoksi**

Kaupunkisuunnittelulautakunta



14.10.2013

Kaj/2

Kiinteistölautakunta  
Rakennuslautakunta  
Yleisten töiden lautakunta  
Sosiaali- ja terveystieteiden virasto  
Helsingin Energia -liikelaitos  
Pelastuslautakunta

## Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 07.10.2013 § 1057

Pöydälle 07.10.2013

HEL 2011-004783 T 10 03 03

### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

### Lisätiedot

Tanja Sippola-Alho, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024  
tanja.sippola-alho(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 17.09.2013 § 289

HEL 2011-004783 T 10 03 03

Ksv 0740\_19, Mäkipellontie 15, karttaruutu G5

### Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti lähettää 12.2.2013 päivätyn ja 17.9.2013 muutetun 29. kaupunginosan (Haaga, Etelä-Haaga) korttelin 29049 tontin 3 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12184 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä, ja esittää etteivät tehty muistutus ja annetut lausunnot anna aiheutta muihin toimenpiteisiin.

Lautakunta päätti muuttaa asemakaavan muutosehdotusta seuraavasti:

Muistutuksen johdosta tehty muutos

- Kaavakartasta on poistettu tontin aitaamisen estävä määräys.

Muut muutokset

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



14.10.2013

- Selostuksen liitteisiin on lisätty ote 2. vaihemaakuntakaavasta.
- Selostukseen on lisätty esteettömyyttä koskeva kappale.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä ja vuorovaikutusraportista ilmenevän vastauksen kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyyn muistutukseen.

12.02.2013 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä

asemakaavapäällikkö  
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Sari Ruotsalainen, arkkitehti, puhelin: 310 37373  
sari.ruotsalainen(a)hel.fi  
Olga Bernitz, liikenneinsinööri, puhelin: 310 37280  
olga.bernitz(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 21.05.2013 § 64

HEL 2011-004783 T 10 03 03

Päätös

Lautakunta päätti todeta, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta koskien Haagan (29.ko) asemakaavan muutoksesta nro 12184, korttelin 29049 tontti 3, Mäkipellontie 15.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91§.

Esittelijä

pelastuskomentaja  
Simo Wecksten

Lisätiedot

Esko Rantanen, johtava palotarkastaja, puhelin: 310 31232  
esko.rantanen(a)hel.fi

Kiinteistövirasto 24.4.2013

HEL 2011-004783 T 10 03 03

Karttalehti G5 P3, Mäkipellontie 15

Kiinteistövirasto toteaa, että asemakaavan muutosalueen tontti on kaupungin omistuksessa. Tontti on vuokrattu Kiinteistöosakeyhtiö



14.10.2013

Helsingin Mäkipellontie 15:lle toimi- ja kuntoutustaloa varten ajaksi 1.8.1969 -31.12.2030.

Asemakaavan muutoksessa tontin käyttötarkoitus muuttuu sosiaalista toimintaa palvelevien rakennusten korttelialueesta (YS) asuinrakennusten sekä sosiaalitointa ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten korttelialueeksi (AYS). Tontin nykyinen rakennusoikeus 1 200 k-m<sup>2</sup> kasvaa muutoksessa 1 700 k-m<sup>2</sup>:iin.

Kiinteistövirasto tulee tekemään vuokralaisen nykyiseen vuokrasopimukseen asemakaavan muutoksen aiheuttamat muutokset.

Kiinteistövirasto puoltaa tontin täydennysrakentamista, eikä sillä ole huomautettavaa asemakaavan muutoksen suhteen.

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451  
kirsi.federley(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveysvirasto 22.04.2013

HEL 2011-004783 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt sosiaali- ja terveysviraston lausuntoa Haagan (29 ko) asemakaavan muutoksesta nro 12184, korttelin 29049 tontti 3, Mäkipellontie 5. Asemakaavan muutosehdotus mahdollistaa kahden kolmikerroksisen asuinrakennuksen rakentamisen nykyisen tyhjiällä olevan hoitolaitoksen tontille. Asemakaavan mukainen tontin käyttö sosiaali- ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten tonttina on myös mahdollista. Asemakaavan muutoksen tavoitteena on lisätä asuntoja hyvien palvelujen ja liikenneyhteyksien läheisyydessä ja ohjata kaavamääräyksen uutta rakentamista haagalaiseen ympäristön ja suojellun kirkon viereen sopivaksi. Kaavan toteuttaminen lisää esteettömien asuntojen määrää alueella, jossa hissillisten asuntojen tarve on suuri. Lausunnon määräaika on 29.4.2013 mennessä.

Kaavamuutos toteuttaa sosiaali- ja terveysviraston tavoitteita alueella. Sosiaali- ja terveysvirastolla ei ole huomautettavaa kaavamuutosehdotukseen.

Lisätiedot

Pirjo Sipiläinen, arkkitehti, puhelin: 310 42256  
pirjo.sipilainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 16.04.2013 § 165

HEL 2011-004783 T 10 03 03

<b>Postiosoite</b> PL 1 00099 HELSINGIN KAUPUNKI helsinki.kirjaamo@hel.fi	<b>Käyntiosoite</b> Pohjoisesplanadi 11-13 Helsinki 17 <a href="http://www.hel.fi/kaupunginhallitus">http://www.hel.fi/kaupunginhallitus</a>	<b>Puhelin</b> +358 9 310 1641 <b>Faksi</b> +358 9 655 783	<b>Y-tunnus</b> 0201256-6	<b>Tilinro</b> FI0680001200062637 <b>Alvnro</b> FI02012566
--	---	---	------------------------------	---



14.10.2013

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä. Asemakaavan muutosehdotuksesta ei aiheudu kustannuksia rakennusvirastolle.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti  
Jukka Kauto

Lisätiedot

Jere Saarikko, aluesuunnittelija, puhelin: 310 39857  
jere.saarikko(a)hel.fi  
Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 9.1.2013

HEL 2011-004783 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt kaupunginmuseon lausuntoa otsikon asiasta. Kaupunginmuseo lausuu pyydettyä seuraavaa.

Mäkipellontie 15 tontilla on vuonna 1970 rakennettu pääosin kaksikerroksinen terveydenhoidon erityislaitos, joka on tyhjillään. Tonttia ympäröivät asemakaavassa suojeltu kirkko, kaksi- ja kolmikerroksiset rivitalot sekä Mäkipellontien toisella puolella Haagan Helander-koti, enimmillään kolmikerroksinen vanhusten asuintalo.

Tontille suunnitellaan kahta uutta asuinkerrostaloa nykyisen rakennuksen paikalle. Uudet rakennukset ovat pääosin kolmikerroksisia.

Kaupunginmuseon näkemyksen mukaan tontilla sijaitsevaan vuonna 1970 rakennettuun laitusrakennukseen ei liity suojelutavoitteita. Suojellun kirkkorakennuksen läheisyyteen, sen takana sijaitsevalla tontilla, esitetyt uudisrakennukset, eivät kaupunginmuseon näkemyksen mukaan merkittäväällä tavalla muuta suojellun kirkkorakennuksen kaupunkikuvallista asemaa.

Kaupunginmuseolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutoksesta.

Lisätiedot

Sari Saresto, tutkija, puhelin: +358 9 310 36483  
sari.saresto(a)hel.fi

Helsingin Energia -liikelaitos 14.12.2012

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



14.10.2013

HEL 2011-004783 T 10 03 03

Helsingin Energian lausunto on liitteessä 1.

Lisätiedot

Jouni Kivirinne, Kehityspäällikkö, puhelin: +358 9 617 2936  
jouni.kivirinne(a)helen.fi

Rakennusvirasto 13.12.2012

HEL 2011-004783 T 10 03 03

## Yleistä

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt rakennusviraston mielipidettä Haagassa osoitteessa Mäkipellontie 15 sijaitsevan tontin asemakaavan muutosluonnoksesta 14.12.2012 mennessä.

Asemakaavan muutoksessa nykyinen sosiaalista toimintaa palvelevien rakennusten korttelialue (Ys) muutetaan asuinrakennusten sekä sosiaalitoimintaa ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten korttelialueeksi (AYS).

Asemakaavan muutos mahdollistaa kahden uuden kolmikerroksisen asuinkerrostalon rakentamisen nykyisen tyhjillään olevan pääosin kaksikerroksisen terveydenhoidon erityislaitoksen tilalle. Nykyisen asemakaavan mukainen tontin käyttö sosiaali- ja terveydenhuoltoa palvelevien rakennusten tonttina on myös mahdollista.

## Lausunto

Katualueen ja suunnitellun rakennuksen parvekkeiden väliin on varattu niukasti tilaa puuriville. Rakennusvirasto käyttää hallinnoimillaan alueilla vähimmäisetäisyyksinä julkisivusta pienille puille 4 metriä ja isoille puille 6 metriä. Mikäli rakennuksen ja katualueen väliin istutetaan puita, niille tulee varata riittävästi kasvutilaa myös maan alla. Katualueen puolelle kasvavat juuret saattavat vahingoittaa katualueella tehtävistä kaivutöistä. Oksat ja juuret eivät saa aiheuttaa haittaa kadun rakenteille tai kadulla liikkujille. Puulajina on syytä käyttää pieneen tilaan sopivia puita. Rakennusvirasto ehdottaa puurivimerkinnän vaihtamista istutettavaksi alueen osaksi.

Rakennusvirastolla ei ole edellä esitetyn lisäksi muuta huomauttamista asemakaavan muutosluonnoksesta.

Lisätiedot

Jere Saarikko, aluesuunnittelija, puhelin: 310 39857  
jere.saarikko(a)hel.fi

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237  
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

### Puhelin

+358 9 310 1641

### Faksi

+358 9 655 783

### Y-tunnus

0201256-6

### Tilinro

FI0680001200062637

### Alvno

FI02012566



14.10.2013

Kj/3

## § 1077

### Tunturituuli Oy:n omistuksesta luopuminen

HEL 2013-012652 T 02 07 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti myydä kaupungin omistamat 141 kappaletta Tunturituuli -nimisen osakeyhtiön osakkeita liitteenä olevan myyntiehdotuksen mukaisesti.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa Helsingin Energia -liikelaytosta allekirjoittamaan kaupungin puolesta myyntiehdotuksen liitteenä olevan luonnoksen mukaisen kauppakirjan ja mahdolliset muut kauppaan liittyvät asiakirjat sekä tekemään niihin tarvittaessa teknisluonteisia tai muuten vähäisiä tarkistuksia.

Päätöksen täytäntöönpanon edellytyksenä on, että kaikki muutkin Tunturituuli Oy:n nykyiset osakkeenomistajat luopuvat omista osakeomistuksistaan vastaavalla tavalla.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k., JulKL 24 § 1 mom 20 k.)
- 2 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k., JulKL 24 § 1 mom 20 k.)
- 3 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k., JulKL 24 § 1 mom 20 k.)

#### Otteet

##### Ote

Tunturituuli Oy

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne myydä kaupungin omistamat 141 kappaletta Tunturituuli -nimisen osakeyhtiön osakkeita liitteenä olevan myyntiehdotuksen mukaisesti.

Samalla kaupunginhallitus päättäne kehottaa Helsingin Energia -liikelaytosta allekirjoittamaan kaupungin puolesta myyntiehdotuksen liitteenä olevan luonnoksen mukaisen kauppakirjan ja mahdolliset muut

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566





kauppaan liittyvät asiakirjat sekä tekemään niihin tarvittaessa teknislouhteisia tai muuten vähäisiä tarkistuksia.

Päätöksen täytäntöönpanon edellytyksenä on, että kaikki muutkin Tunturituuli Oy:n nykyiset osakkeenomistajat luopuvat omista osakeomistuksistaan vastaavalla tavalla.

## Esittelijä

Tunturituuli Oy:n toimialana on omistaa tai hallita tuulivoimapuistoja niihin liittyvine laitoksineen, voimajohtoineen ja maa-alueineen ja harjoittaa tuulivoimatuotantoa ja sen siirtoa ja myyntiä osakkailleen. Yhtiö voi myös omistaa toimialansa edellyttämää osake- ja muuta omistusta.

Tunturituuli Oy:n tarkoituksena ei ole tuottaa voittoa. Yhtiön osakkeenomistajilla on oikeus saada kulloinkin yhtiön tuulivoimalaitoksilla tuotettu sähkö siinä suhteessa kuin ne omistavat osakkeita yhtiössä. Kukin osakkeenomistaja vastaa tuotetun sähkön kiinteistä ja muuttuvista kustannuksista omistamiensa osakemäärien suhteessa riippumatta siitä, onko teho- tai energiaosuutta käytetty vai ei.

Tunturituuli Oy on Fortum Oyj:n tytäryhtiö. Helsingin kaupungin omistusosuus Tunturituuli Oy:stä on noin 3,5 %.

Tunturituuli Oy:n hallitus on valmistellut yhtiön osakkeiden myyntiä. Keväällä 2013 järjestettiin asiaa koskeva osakaskysely, jossa kaikki yhtiön osakkeenomistajat suhtautuivat myönteisesti myyntiin. Liitteenä on Tunturituuli Oy:n toimitusjohtajan lähettämä myyntiehdotus, joka sisältää yhtiön koko osakekannan myyntiä koskevan kauppakirjaluonnoksen.

Tunturituuli Oy:n hallitus ehdottaa, että osakkeenomistajat hyväksyvät kauppakirjaluonnoksen mukaiset ehdot ja päättävät myydä osakkeensa. Mikäli yksikin osakkeenomistaja kieltäytyy myymästä, kauppa peruuntuu.

Osakkeenomistajien tulee ilmoittaa oma kantansa omistamiensa Tunturituuli Oy:n osakkeiden myymiseen 18.10.2013 mennessä yhtiölle.

Esittelijä toteaa Helsingin Energian muistioon viitaten, että koska Tunturituuli Oy:n tuottaman tuulisähkön määrä on Helsingin kaupungin/Helsingin Energian kannalta erittäin pieni, ja koska Helsingin Energia on ilmoittanut keskittyvänsä ja kasvattavansa tuulivoimakapasiteettia määrätietoisesti Oy Mankala Ab:n kautta Suomen Hyötytuuli Oy:n ja Suomen Merituuli Oy:n osakkaana, ei



14.10.2013

Kj/3

Helsingin Energian toiminnan kannalta ole tarpeen jatkaa Tunturituuli Oy:n omistusta, jos yhtiö saadaan vastuineen myytyä.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Atte Malmström, konsernilakimies, puhelin: 310 25472  
atte.malmstrom(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k., JulKL 24 § 1 mom 20 k.)
- 2 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k., JulKL 24 § 1 mom 20 k.)
- 3 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k., JulKL 24 § 1 mom 20 k.)

**Otteet**

**Ote**  
Tunturituuli Oy

**Otteen liitteet**  
Oikaisuvaatimusohje,  
kaupunginhallitus

**Tiedoksi**

Helen  
Taske



14.10.2013

Kj/4

## § 1078

### Valtuutettu Sara Paavolaisen toivomusponsi: Selvitys lapsiin kohdistuvan mielikuvamainonnan rajoittamisesta

HEL 2012-014104 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi esityslistalta ilmenevän selvityksen kaupunginvaltuuston 26.9.2012 hyväksymän toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnien ehdottajalle (Sara Paavolainen) sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Käsittely

Vastaehdotus:

Osku Pajamäki: Kohtaan 4/Kj (Paavolainen):

Lisätään toivomusponnen vastausesitykseen viimeisiksi kolmeksi kappaleeksi:

"Helsingin kaupungin vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelmassa vuodelta 2010 todetaan, että mainonnalla on voimakas vaikutus kansalaisten alkoholi-asenteisiin, alkoholista käytävään julkiseen keskusteluun sekä alkoholin myyntiä ja kulutusta koskevaan päätöksentekoon. Alkoholimainonnan tiedetään vaikuttavan erityisen voimakkaasti nuorten alkoholinkäyttöön: mainonta sekä aikaistaa että lisää nuorten alkoholinkäyttöä. Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toimenpiteistä kuusi keskittyy nimenomaan alkoholimainonnan rajoittamiseen. Toimenpideohjelman mukaan Helsingin kaupunki kieltää kaiken alkoholimainonnan mainospinnoissaan, korjausrakentamisessa käytettävissä suojapeitteissä, raitiovaunuissa, metrossa, metroasemilla, linja-autoissa ja pysäkeillä sekä kaupungin omissa julkaisuissa.

Toimenpideohjelman kirjausten valvontaa tai siihen liittyvää tulkintaa ei voida pitää kohtuuttoman vaikeana. Useimmissa tapauksissa mainos voidaan tunnistaa selkeästi alkoholimainokseksi. Määräysten seuranta voidaan toteuttaa yhteistyössä esimerkiksi kansalaisjärjestöjen kanssa.

Hallituksen esitys alkoholilain 33 §:n muuttamiseksi on parhaillaan eduskunnan käsittelyssä. Esitys muiden muassa kieltäisi kokonaan alkoholin ulkomainonnan. Onkin perusteltua, että Helsingin kaupunki ei ryhdy yksipuolisesti muuttamaan ulkomainospaikkojen vuokrausta koskevia sopimuksia tilanteessa, jossa kieltö alkoholin ulkomainonnalle on toteutumassa lainsäädännön kautta. Lain tullessa voimaan



Helsingin kaupunki ryhtyy välittömästi sen edellyttämiin toimiin omien ulkomainospaikkojensa osalta. Mikäli kuitenkin lain voimaantulo viivästyisi, kaupunki varautuu toimeenpanemaan vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman kirjaukset Helsingin kaupungin alueella omilla päätöksillään."

Kannattajat: Jorma Bergholm

### Äänestys

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Kohtaan 4/Kj (Paavolainen): Lisätään toivomusponnen vastausesitykseen viimeisiksi kolmeksi kappaleeksi:  
"Helsingin kaupungin vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelmassa vuodelta 2010 todetaan, että mainonnalla on voimakas vaikutus kansalaisten alkoholi-asenteisiin, alkoholista käytävään julkiseen keskusteluun sekä alkoholin myyntiä ja kulutusta koskevaan päätöksentekoon. Alkoholimainonnan tiedetään vaikuttavan erityisen voimakkaasti nuorten alkoholinkäyttöön: mainonta sekä aikaistaa että lisää nuorten alkoholinkäyttöä. Vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman toimenpiteistä kuusi keskittyy nimenomaan alkoholimainonnan rajoittamiseen. Toimenpideohjelman mukaan Helsingin kaupunki kieltää kaiken alkoholimainonnan mainospinnoissaan, korjausrakentamisessa käytettävissä suojapeitteissä, raitiovaunuissa, metrossa, metroasemilla, linja-autoissa ja pysäkeillä sekä kaupungin omissa julkaisuissa.

Toimenpideohjelman kirjausten valvontaa tai siihen liittyvää tulkintaa ei voida pitää kohtuuttoman vaikeana. Useimmissa tapauksissa mainos voidaan tunnistaa selkeästi alkoholimainokseksi. Määräysten seuranta voidaan toteuttaa yhteistyössä esimerkiksi kansalaisjärjestöjen kanssa.

Hallituksen esitys alkoholilain 33 §:n muuttamiseksi on parhaillaan eduskunnan käsittelyssä. Esitys muiden muassa kieltäisi kokonaan alkoholin ulkomainonnan. Onkin perusteltua, että Helsingin kaupunki ei ryhdy yksipuolisesti muuttamaan ulkomainospaikkojen vuokrausta koskevia sopimuksia tilanteessa, jossa kiello alkoholilain ulkomainonnalle on toteutumassa lainsäädännön kautta. Lain tullessa voimaan Helsingin kaupunki ryhtyy välittömästi sen edellyttämiin toimiin omien ulkomainospaikkojensa osalta. Mikäli kuitenkin lain voimaantulo viivästyisi, kaupunki varautuu toimeenpanemaan vastuullisen alkoholinkäytön toimenpideohjelman kirjaukset Helsingin kaupungin alueella omilla päätöksillään."



14.10.2013

Kj/4

Jaa-äännet: 11

Juha Hakola, Jussi Halla-aho, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Tuuli Koussa, Lasse Männistö, Hannu Oskala, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen

Ei-äännet: 4

Jorma Bergholm, Tuomas Kurttila, Osku Pajamäki, Sirpa Puhakka

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 11 - 4 kaupunginhallitus hyväksyi esittelijän ehdotuksen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Nyrki Tuominen, elinkeinopäällikkö, puhelin: 310 36255  
nyrki.tuominen(a)hel.fi

Otteet

**Ote**

Ponnen ehdottaja valtuutettu  
Sara Paavolainen

**Otteen liitteet**

Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäne merkitä tiedoksi esityslistalta ilmenevän selvityksen kaupunginvaltuuston 26.9.2012 hyväksymän toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle (Sara Paavolainen) sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

**Esittelijä**

Hyväksyessään 26.9.2012 Thomas Wallgrenin aloitteen julkisen tilan vapauttamisesta kaupallisesta mainonnasta kaupunginvaltuusto samalla hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

"Valtuusto edellyttää, että kaupunki selvittää miten voidaan rajoittaa lapsiin kohdistuvaa mielikuvamainontaa erityisesti alkoholimainonnan osalta." (Sara Paavolainen)

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 24 §:n mukaan kaupunginhallituksen on toimitettava ponnen ehdottajalle kirjallinen selvitys toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä viimeistään vuoden kuluttua ponnen hyväksymisestä. Selvitys on toimitettava erikseen tiedoksi myös muille valtuutetuille.

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



14.10.2013

Kj/4

Kaupungin sisäiseen käyttöön tarkoitettun ja kaupallisen mainostilan (siltapaikat) myynnistä vastaa tällä hetkellä rakennusvirasto. Myös HKL ja HSL ovat merkittäviä mainostilan tarjoajia. Yksityisten toimijoiden kanssa tehtävät mainossopimukset ovat pitkäkestoisia ja markkinointivastuu on toimijoilla.

Kaupunki noudattaa mainospaikkojen tarjonnassa ja niitä koskevissa sopimuksissa voimassa olevaa lainsäädäntöä sekä noudattaa omassa toiminnassaan eettisiä linjauksia, joiden voidaan katsoa olevan yleisesti hyväksytyjä. Mikäli kaupunki soveltaisi lainsäädäntöä tiukempaa sääntelyä, edellyttäisi se kaupungilta myös ko. sääntelyn valvontaa. Nykyisessä taloudellisessa tilanteessa kaksinkertaisen sääntelyn ja sen myötä kaupungin tehtävien lisääminen ei on perusteltua.

Kansallisen alkoholilainsäädännön mahdollisten muutosten ja tiukennusten myötä alkoholin mielikuvamainonta saattaa olennaisesti vähentyä tulevaisuudessa. Tässä vaiheessa kaupungin tulisi aktiivisesti seurata lainsäädännön mahdollisia muutoksia ja toteuttaa tarvittavia muutoksia sen jälkeen.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Nyrki Tuominen, elinkeinopäällikkö, puhelin: 310 36255  
nyrki.tuominen(a)hel.fi

**Otteet**

**Ote**  
Ponnen ehdottaja valtuutettu  
Sara Paavolainen

**Otteen liitteet**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Tiedoksi**

Muut valtuutetut



14.10.2013

Kj/5

## § 1079

### Valtuutettu Sari Näreen toivomusponsi: Selvitys alkoholin mielikuvamainonnan kieltämiseksi kaupungin julkisissa tiloissa

HEL 2012-014102 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi esityslistalta ilmenevän selvityksen kaupunginvaltuuston 26.9.2012 hyväksymän toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle (Sari Näre) sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Nyrki Tuominen, elinkeinopäällikkö, puhelin: 310 36255  
nyrki.tuominen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Ponnen ehdottaja valtuutettu  
Sari Näre

##### Otteen liitteet

Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä tiedoksi esityslistalta ilmenevän selvityksen kaupunginvaltuuston 26.9.2012 hyväksymän toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle (Sari Näre) sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

Hyväksyessään 26.9.2012 Thomas Wallgrenin aloitteen julkisen tilan vapauttamisesta kaupallisesta mainonnasta kaupunginvaltuusto samalla hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

" Valtuusto edellyttää että Helsinki selvittää mahdollisuuden kieltää alkoholin mielikuvamainontaa Helsingin kaupungin julkisissa tiloissa."  
(Sari Näre)

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 24 §:n mukaan kaupunginhallituksen on toimitettava ponnen ehdottajalle kirjallinen selvitys toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä viimeistään



14.10.2013

Kj/5

vuoden kuluttua pöytäkirjan hyväksymisestä. Selvitys on toimitettava erikseen tiedoksi myös muille valtuutetuille.

Esittelijä toteaa seuraavaa: Helsingin kaupungin edustustilaisuudet, tapahtumat ja kaupungin tiloissa pidettävät tilaisuudet ovat pääsääntöisesti alkoholittomia.

Alkoholitarjoilua esiintyy vain merkittävien ulkomaisten vastaanottojen tms. yhteydessä ja niistä päätetään aina erikseen.

Kaupunki noudattaa mainospaikkojen tarjonnassa ja niitä koskevissa sopimuksissa voimassa olevaa lainsäädäntöä sekä noudattaa omassa toiminnassaan eettisiä linjauksia, joiden voidaan katsoa olevan yleisesti hyväksytyjä. Mikäli kaupunki soveltaisi lainsäädäntöä tiukempaa sääntelyä, edellyttäisi se kaupungilta myös ko. sääntelyn valvontaa. Nykyisessä taloudellisessa tilanteessa kaksinkertaisen sääntelyn ja sen myötä kaupungin tehtävien lisääminen ei on perusteltua.

Kansallisen alkoholilainsäädännön mahdollisten muutosten ja tiukennusten myötä alkoholin mielikuvamainonta saattaa olennaisesti vähentyä tulevaisuudessa. Tässä vaiheessa kaupungin tulisi aktiivisesti seurata lainsäädännön mahdollisia muutoksia ja toteuttaa tarvittavia muutoksia sen jälkeen.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Nyrki Tuominen, elinkeinopäällikkö, puhelin: 310 36255  
nyrki.tuominen(a)hel.fi

Otteet

**Ote**  
Pöytäkirjan ehdottaja valtuutettu  
Sari Näre

**Otteen liitteet**  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

Tiedoksi

Muut valtuutetut





14.10.2013

Kj/6

## § 1080

### Valtuutettu Julia Virkkusen toivomusponsi: Lastensuojelulain hengen vastaisille mainoksille ei tule myydä mainostilaa

HEL 2012-014103 T 00 00 03

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti merkitä tiedoksi esityslistalta ilmenevän selvityksen kaupunginvaltuuston 26.9.2012 hyväksymän toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle (Julia Virkkunen) sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Nyrki Tuominen, elinkeinopäällikkö, puhelin: 310 36255  
nyrki.tuominen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Ponnen ehdottaja valtuutettu  
Julia Virkkunen

##### Otteen liitteet

Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen merkitä tiedoksi esityslistalta ilmenevän selvityksen kaupunginvaltuuston 26.9.2012 hyväksymän toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä ja toimittaa selvityksen ponnen ehdottajalle (Julia Virkkunen) sekä tiedoksi muille valtuutetuille.

#### Esittelijä

Hyväksyessään 26.9.2012 Thomas Wallgrenin aloitteen julkisen tilan vapauttamisesta kaupallisesta mainonnasta kaupunginvaltuusto samalla hyväksyi seuraavan toivomusponnen:

"Valtuusto edellyttää että Helsinki selvittää mahdollisuudet tarkentaa kaupallisen mainostilan myynnissään eettisiä periaatteitaan siten, että lastensuojelulain hengen vastaisille mainoksille ei myydä mainostilaa".  
(Julia Virkkunen)

Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen 24 §:n mukaan kaupunginhallituksen on toimitettava ponnen ehdottajalle kirjallinen selvitys toivomusponnen johdosta tehdyistä toimenpiteistä viimeistään



14.10.2013

Kj/6

vuoden kuluttua pöytäkirjan hyväksymisestä. Selvitys on toimitettava erikseen tiedoksi myös muille valtuutetuille.

Kaupungin sisäiseen käyttöön tarkoitettujen ja kaupallisen mainostilan (siltapaikat) myynnistä vastaa tällä hetkellä rakennusvirasto. Myös HKL ja HSL ovat merkittäviä mainostilan tarjoajia. Yksityisten toimijoiden kanssa tehtävät mainossopimukset pitkäkestoisia ja markkinointivastuu on toimijoilla.

Kaupunki noudattaa mainospaikkojen tarjonnassa ja niitä koskevissa sopimuksissa voimassa olevaa lainsäädäntöä sekä noudattaa omassa toiminnassaan eettisiä linjauksia, joiden voidaan katsoa olevan yleisesti hyväksytyjä. Mikäli kaupunki soveltaisi lainsäädäntöä tiukempaa sääntelyä, edellyttäisi se kaupungilta myös ko. sääntelyn valvontaa. Eettisten periaatteiden osalta yleisesti hyväksytyistä linjauksista tiukempi tulkinta tai tulkinta lain hengen vastaisuudesta olisi ongelmallista. Nykyisessä taloudellisessa tilanteessa kaksinkertaisen sääntelyn ja sen myötä kaupungin tehtävien lisääminen ei ole perusteltua.

**Esittelijä**

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

**Lisätiedot**

Nyrki Tuominen, elinkeinopäällikkö, puhelin: 310 36255  
nyrki.tuominen(a)hel.fi

**Otteet**

**Ote**  
Pöytäkirjan ehdottaja valtuutettu  
Julia Virkkunen

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto, valmistelu

**Tiedoksi**

Muut valtuutetut



14.10.2013

Kj/7

**§ 1081**

**Kaupunginvaltuuston 9.10.2013 tekemien päätösten täytäntöönpano**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 9.10.2013 tekemät päätökset saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

**Kaupunginjohtajan toimiala**

1-3 Ei toimenpidettä.

4 Kaupunginhallitus päätti kehottaa kulttuuri- ja kirjastolautakuntaa toimittamaan taloushallintopalvelulle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi kulttuuri- ja kirjastolautakunnalle sekä Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

5 Kaupunginhallitus päätti vahvistaa johtamisen jaoston lyhenteeksi Joja ja tietotekniikkajaoston lyhenteeksi Tija.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa hallintokeskusta toimittamaan taloushallintopalvelulle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote jaostoihin nimetyille.

Tiedoksi hallintokeskukselle, talous- ja suunnittelukeskukselle, tietokeskukselle ja Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

6 Tiedoksi hallintokeskukselle.

14 Talousarvioaloite kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.



15-16 Aloitteet kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

7 Tiedoksi pelastuslautakunnalle ja pelastuslaitokselle.

17-18 Aloitteet rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

8 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymälle ja Helen Sähköverkko Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, kaupunkisuunnitteluvirastolle, pelastuslautakunnalle, sosiaali- ja terveystieteiden keskuslaitokselle sekä talous- ja suunnittelukeskukselle.

9 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helen Sähköverkko Oy:lle, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymälle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymälle sekä Länsimetro Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, pelastuslautakunnalle, ympäristökeskukselle, kaupunginmuseon johtokunnalle, Helsingin Energia –liikelaitokselle sekä kaupunkisuunnitteluvirastolle.

10 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helen Sähköverkko Oy:lle Helsingin seudun liikenne –kuntayhtymälle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymälle sekä turvallisuus- ja kemikaalivirastolle (Tukes).

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle,



kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, ympäristölautakunnalle, pelastuslautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, liikuntavirastolle, sosiaali- ja terveystyövirastolle sekä Helsingin Energia-liikelaitokselle.

- 19-23 Aloitteet kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 24-25 Aloitteet sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 11 Kaupunginhallitus päätti määrätä va. taidemuseon johtaja Erja Pusan hoitamaan edelleen taidemuseon johtajan avointa virkaa 28.10. - 31.10.2013 välisen ajan 6 038 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Samalla kaupunginhallitus päätti todeta, että taidemuseon johtajan virkaan otettu FM Maija Tanninen-Mattila ryhtyy hoitamaan virkaa 1.11.2013 lukien.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote virkaan valitulle sekä muille hakijoille.

Tiedoksi taidemuseon johtokunnalle sekä Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

- 12 Tiedoksi opetuslautakunnalle sekä opetusvirastolle.

- 13 Tiedoksi opetuslautakunnan ruotsinkieliselle jaostolle sekä opetusvirastolle.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

## Päätösehdotus

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566



Kaupunginhallitus päättäne, että kaupunginvaltuuston 9.10.2013 tekemät päätökset saadaan pöytäkirjan tarkastamisen jälkeen mahdollisista valituksista huolimatta panna täytäntöön seuraavasti:

**Kaupunginjohtajan toimiala**

1-3 Ei toimenpidettä.

4 Kaupunginhallitus päättäne kehottaa kulttuuri- ja kirjastolautakuntaa toimittamaan taloushallintopalvelulle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote päätöksessä mainituille.

Tiedoksi kulttuuri- ja kirjastolautakunnalle sekä Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

5 Kaupunginhallitus päättäne vahvistaa johtamisen jaoston lyhenteeksi Joja ja tietotekniikkajaoston lyhenteeksi Tija.

Samalla kaupunginhallitus päättäne kehottaa hallintokeskusta toimittamaan taloushallintopalvelulle luottamushenkilörekisterin ylläpitoa varten tarvittavat tiedot.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote jaostoihin nimetyille.

Tiedoksi hallintokeskukselle, talous- ja suunnittelukeskukselle, tietokeskukselle ja Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

6 Tiedoksi hallintokeskukselle.

14 Talousarvioaloite kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

15-16 Aloitteet kaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

**Rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala**

7 Tiedoksi pelastuslautakunnalle ja pelastuslaitokselle.



- 17-18 Aloitteet rakennus- ja ympäristötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

- 8 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymälle ja Helen Sähköverkko Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, kaupunkisuunnitteluvirastolle, pelastuslautakunnalle, sosiaali- ja terveystoimistolle sekä talous- ja suunnittelukeskukselle.

- 9 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helen Sähköverkko Oy:lle, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymälle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymälle sekä Länsimetro Oy:lle.

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, pelastuslautakunnalle, ympäristökeskukselle, kaupunginmuseon johtokunnalle, Helsingin Energia –liikelaitokselle sekä kaupunkisuunnitteluvirastolle.

- 10 Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle, Helen Sähköverkko Oy:lle Helsingin seudun liikenne –kuntayhtymälle, Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymälle sekä turvallisuus- ja kemikaalivirastolle (Tukes).

Tiedoksi kaupunkisuunnittelulautakunnalle, kiinteistölautakunnalle, rakennuslautakunnalle, ympäristölautakunnalle, pelastuslautakunnalle, yleisten töiden lautakunnalle, liikuntavirastolle, sosiaali- ja terveystoimistolle sekä Helsingin Energia –liikelaitokselle.



14.10.2013

Kj/7

19-23 Aloitteet kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

24-25 Aloitteet sosiaali- ja terveystointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan valmisteltavaksi.

Sivistys- ja henkilöstötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan toimiala

11 Kaupunginhallitus päättäne määrätä va. taidemuseon johtaja Erja Pusan hoitamaan edelleen taidemuseon johtajan avointa virkaa 28.10. - 31.10.2013 välisen ajan 6 038 euron kokonaispalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Samalla kaupunginhallitus päättäne todeta, että taidemuseon johtajan virkaan otettu FM Maija Tanninen-Mattila ryhtyy hoitamaan virkaa 1.11.2013 lukien.

Kaupunginvaltuuston pöytäkirjanote virkaan valitulle sekä muille hakijoille.

Tiedoksi taidemuseon johtokunnalle sekä Taloushallintopalvelu-liikelaitokselle.

12 Tiedoksi opetuslautakunnalle sekä opetusvirastolle.

13 Tiedoksi opetuslautakunnan ruotsinkieliselle jaostolle sekä opetusvirastolle.

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen





14.10.2013

Kj/8

## § 1082

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 41 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Khn puheenjohtaja  
konsernijaosto  
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta

7.10.2013

#### johtokunnat

- Helsingin Energia
- Helsingin Satama
- Taloushallintopalvelu

#### apulaiskaupunginjohtajat

- rakennus- ja ympäristöintä johtava
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistöintä johtava
- sosiaali- ja terveystointa johtava
- sivistys- ja henkilöstöintä johtava

#### hallintokeskus

- hallintojohtaja
- hallinto-osaston osastopäällikkö
- kansainvälisen toiminnan päällikkö
- kaupunginlakimies
- viestintäpäällikkö

#### talous- ja suunnittelukeskus

- rahoitusjohtaja
- rahoitusjohtaja/K
- talousarviopäällikkö
- kehittämispäällikkö
- aluerakentamispäällikkö
- sisäisen tarkastuksen päällikkö
- tietotekniikkapäällikkö
- elinkeinojohtaja
- elinkeinopäällikkö
- matkailupäällikkö
- tapahtumapäällikkö

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.10.2013

Kj/8

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 41 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Khn puheenjohtaja 7.10.2013  
konsernijaosto  
tarkastuslautakunta yleishallinnon osalta

johtokunnat  
- Helsingin Energia  
- Helsingin Satama  
- Taloushallintopalvelu

apulaiskaupunginjohtajat  
- rakennus- ja ympäristötointa johtava  
- kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava  
- sosiaali- ja terveystointa johtava  
- sivistys- ja henkilöstötointa johtava

hallintokeskus  
- hallintojohtaja  
- hallinto-osaston osastopäällikkö  
- kansainvälisen toiminnan päällikkö  
- kaupunginlakimies  
- viestintäpäällikkö

talous- ja suunnittelukeskus  
- rahoitusjohtaja  
- rahoitusjohtaja/K



14.10.2013

Kj/8

- talousarviopäällikkö
- kehittämisspäällikkö
- aluerakentamispäällikkö
- sisäisen tarkastuksen päällikkö
- tietotekniikkapäällikkö
- elinkeinojohtaja
- elinkeinopäällikkö
- matkailupäällikkö
- tapahtumapäällikkö

Taloushallintopalvelu -liikelaitos  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi



14.10.2013

Kj/9

## § 1083

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 41 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 41 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

kaupunginjohtaja  
- johtajiston asiat  
- muut asiat

Esittelijä

vs. kaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

Lisätiedot

Anja Vallittu, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36046  
anja.vallittu(a)hel.fi



14.10.2013

Ryj/1

## § 1084

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 41 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

yleisten töiden lautakunta	8.10.2013
ympäristölautakunta	8.10.2013

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikolla 41 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

yleisten töiden lautakunta	8.10.2013
ympäristölautakunta	8.10.2013

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Pekka Sauri

#### Lisätiedot

Kristiina Matikainen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36035  
kristiina.matikainen(a)hel.fi  
Erja Saarinen, apulaiskaupunginsihteeri, puhelin: 310 36102  
erja.saarinen(a)hel.fi



## § 1085

### Lausunnon antaminen ympäristöministeriölle luonnoksesta hallituksen esitykseksi kohtuuhintaisen valtion tukeman asuntotuotannon edellytysten parantamista koskevaksi lainsäädännöksi

Pöydälle 14.10.2013

HEL 2013-008430 T 03 00 00

## Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

### Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintosihteeri, puhelin: 310 36045  
suvi.ramo(a)hel.fi  
Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi

## Otteet

### Ote

Ympäristöministeriö  
Helsingin kaupungin asunnot Oy

## Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne antaa ympäristöministeriölle seuraavan lausunnon luonnoksesta hallituksen esitykseksi kohtuuhintaisen valtion tukeman vuokra-asuntotuotannon edellytysten parantamista koskevaksi lainsäädännöksi:

Helsingin kaupunki pitää hyvänä, että lakimuutosehdotukseen sisältyvää vuokratuotantojen velvoitetta kilpailuttaa isännöinti-, hallinnointi-, huolto- ja kiinteistöpalvelut sekä kunnossapitotyöt on nyt täsmennetty siten, että palvelujen ostaminen konsernin sisältä sidosyksikköhankintana on lakimuutoksen jälkeenkin mahdollista. On myös hyvä, että yleishyödyllisten vuokratuotanto- ja asumisoikeusyhtiöiden vuokrien ja vastikkeiden tasauksissa Helsinki muodostaa oman alueensa, jolloin helsinkiläisten asumiskustannuksiin ei sisällytetä muiden kuntien alueilla sijaitsevien asuntokohteiden kustannuksia.

Tässä lausunnossa keskitytään lakiluonnoksessa esitettyyn uuteen 20-vuoden asuntorakentamisen korkotukimalliin sekä yleishyödyllisyysäännösten muuttamiseen. Muista lakiluonnokseen



sisältyvistä muutoksista kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtava apulaiskaupunginjohtaja on lausunut jo kesäkuussa 2013.

## Uusi 20 vuoden korkotukimalli

Lakiluonnoksessa esitetään uuden asuntorakentamisen rahoitusmallin eli 20-vuoden korkotukimallin tuomista vuokra-asuntotuotantoon vuoden 2014 alusta.

Uudella lyhyellä korkotukimallilla rakennettavia asuntoja voidaan pitää hyvänä lisänä Helsingin asuntotarjontaan. Mallilla rakennettavat vuokra-asunnot voivat monipuolistaa asuntotuotantoa, ja tukea siten Helsingin asuntopoliittisten tavoitteiden ja ns. välimuodon asuntotuotannon tavoitteiden toteutumista.

Uuden rahoitusmallin tavoitteena on kohtuuhintaisen asuntotuotannon lisääminen, jonka toteutumiseen liittyy Helsingissä kuitenkin joitakin haasteita. Lakiluonnoksessa esitetään, että 20 vuoden korkotuella rahoitettavat asunnot muodostaisivat oman vuokranääräytymisryhmänsä vuokrien tasauksessa. Näin ollen uudessa 20-vuoden korkotuen "asuntosalkussa" pääomavuokria ei käytännössä voida tasata ollenkaan ennen kuin vuokrientasausalueen sisälle valmistuu merkittäviä määriä uusia asuntoja. Tämä johtanee melko korkeisiin lähtövuokriin Helsingissä, jossa rakentamiskustannukset ovat muuta maata korkeammat.

Lakiuudistuksessa on huomioitu lainapääoman vaikutus omakustannusvuokrien tasoon, ja esityksen mukaan lyhyen korkotuen lainapääomaa ei saisi kokonaan lyhentää kohdekohtaisten rajoitusten aikana. Lyhyen korkotuen kohteilla olisi näin ollen 20 vuoden kuluttua tarve rahoituksen järjestämiseen.

Asetusehdotuksen mukaan lyhyen korkotuen hankkeisiin voi saada vuokratalokorkotukilainaa omalle tontille 75 prosenttia ja vuokratontille 80 prosenttia hyväksytyistä rakennuskustannuksista. Tontin hallintamuodosta riippuen hankkeella tulee olla 20-25 prosentin omarahoitusosuus. Korkea oman pääoman osuus ei mahdollista uusien toimijoiden tuloa vuokra-asuntomarkkinoille. Lyhyen korkotuen hankkeissa omalle pääomalle on mahdollista nostaa kuuden prosentin korkoa, millä on oma vaikutuksensa kohteiden vuokratason.

Helsingissä 20-vuoden korkotukimalli ei todennäköisesti tulisi hintatasonsa puolesta olemaan pitkällä korkotuella rakennettuja asuntoja vastaava tuote. Helsingissä vuokra-asuntojen kysyntä on kuitenkin ylipäänsä erittäin suurta, ja tällä rahoitusmuodolla rakennettavat asunnot voisivatkin vastata työssäkäyvien keskituloisten asuntotarpeeseen. Helsingin kaupunki pitää tärkeänä, että lyhyellä korkotuella rakennettavien kohteiden vuokratasoa seurataan



systemaattisesti ja verrataan pitkän korkotuen vuokratuotantoon ja –tasoon. Näin saadaan tietoa siitä, minkälainen asumisen tuote käytännössä uudella rahoitusmallilla on saatu aikaan ja mikä on ollut uudistuksen asuntopoliittinen merkitys.

Lyhyen korkotuen mallin käyttöönottoon voidaan katsoa Helsingissä liittyvän myös joitakin rajoitusajan lyhyyteen ja asuntorakentamisen sijaintiin liittyviä tekijöitä. Helsingin asuntorakentamisen volyymistä merkittävä osa sijoittuu tulevana vuosina aluerakentamisen suurille projektialueille, joista merkittävimmät ovat Jätkäsaari, Kalasatama ja Kruunuvuorenranta. Yksi keskeisiä asioita näiden alueiden rakentamisessa on turvata alueiden monipuolinen hallintamuotojakauma. Korkotukimallin aikaisempaa lyhyempi rajoitusaika asettaa omat haasteensa alueiden tasapainolle. Rakentamisvaiheessa valtion tuella rakennettavat asunnot muuttuisivat alueiden valmistumisen aikaan vapaarahoitteisiksi vuokra-asunnoiksi, jolloin niiden vuokrataso todennäköisesti nousee.

#### Yleishyödyllisyysäännösten muuttaminen

Yleishyödyllisyysäännöksiä esitetään muutettavaksi siten, että lakimuutoksen jälkeen rakennettavat 20 ja 40 vuoden korkotukivuokraohteet voitaisiin rajoitusajan päättymisen jälkeen siirtää tai myydä pois yleishyödyllisestä yhtiöstä. Muutos ei kuitenkaan koskisi vanhoja nyt jo olemassa olevia asuntokohteita.

Mikäli muuttamalla yleishyödyllisyysäännöksiä saadaan nykyistä useampia toimijoita rakentamaan säänneltyjä vuokra-asuntoja, on se asuntotuotannon kokonaismäärien kannalta positiivinen asia. Institutionaalisten vuokranantajien asuntotuotannon lisäystä voidaan pitää hyvänä asiana myös siksi, että vuokratalo-yhtiö on asukkaan näkökulmasta vakaampi ja turvallisempi vuokranantaja kuin epävarmat yksityiset vuokramarkkinat.

Helsingin kaupungin omaan vuokra-asuntokantaan säännösten muuttamisella ei ole vaikutusta, koska rajoituksista vapautuneita asuntoja kohdellaan kuten rajoitusten alaisia asuntoja. Asuntoja ei rajoitusajan jälkeen myydä eikä vuokria nosteta, ja asukasvalinnat tehdään kuten rajoitusten alaisiin asuntoihin.

#### Valtion asuntorahoituksen kokonaisarviointi

Kuntalaisten näkökulmasta asuntomarkkinoiden ennakoitavuus ja pysyvyys ovat merkittäviä tekijöitä. Vuokra-asuntomarkkinoilla tarvitaan ennen kaikkea pitkäjänteisyyttä. Omistusasuntotuotannossa kiinteistön hallintamuoto on jokseenkin pysyvä, mutta vuokra-asuntotuotantoon on jatkuvasti tuotettu uusia määräaikaistuuteen perustuvia rahoitusmuotoja. Helsingin kaltaisessa kasvavassa kaupungissa





tarvitaan jo kilpailukyvyn ylläpitämisen vuoksi ennustettavia ja maltillisia vuokra-asuntomarkkinoita.

Kaupunkien kasvun kannalta on tärkeätä turvata mahdollisimman tasainen asuntotuotanto. Valtion toimenpiteiden tulisi tukea tätä tasaista tuotantoa. Esimerkkinä valtion toimien lyhytjänteisyydestä voidaan pitää viime vuosien ajan jatkuneesta epävarmuudesta asumisoikeustuotannon suhteen.

Helsingin kaupunki pitää tärkeänä, että koko asuntorahoitusjärjestelmän toimivuus arvioidaan. Näiden nyt tehtävien uudistusten toteutumista tulisi systemaattisesti seurata ja arvioida niiden vaikutus sekä asuntotuotantoon että markkinoille tulevien uusien asuntojen vuokratason. Asuntomarkkinoiden toimivuuden näkökulmasta tarvitaan läpinäkyvä ja helposti ennustettava rahoitusjärjestelmä sekä selkeä valtion tuki. Näiden tuotantotukiin tehtävien muutosten lisäksi tulee tehdä myös asumistuen kokonaisuudistus sekä nostaa asumistuen korvaustaso vastaamaan nykyistä vuokratasoa.

## Esittelijä

Esittelijä toteaa, että ympäristöministeriön valmisteleva luonnos hallituksen esitykseksi koskee kohtuuhintaisen valtion tukeman vuokra-asuntotuotannon edellytysten parantamista. Esityksessä ehdotetaan muutettavaksi valtion tukemaa vuokra- ja asumisoikeusasuntotuotantoa koskevaa lainsäädäntöä. Esityksen tarkoituksena on luoda edellytyksiä tuotannon lisääntymiselle nykyisestä sekä edistää asumiskustannusten kohtuullisuuden toteutumista valtion tukemassa asuntokannassa.

Luonnos hallituksen esitykseksi on esityslistan liitteenä 2.

## Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

## Lisätiedot

Suvi Rämö, hallintosihteeri, puhelin: 310 36045  
suvi.ramo(a)hel.fi  
Mari Randell, asunto-ohjelmapäällikkö, puhelin: 310 25823  
mari.randell(a)hel.fi

## Liitteet

- 1 Ympäristöministeriön lausuntopyyntö 25.9.2013
- 2 Luonnos hallituksen esitykseksi
- 3 Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan päätös 28.6.2013

## Otteet



14.10.2013

Kaj/1

**Ote**

Ympäristöministeriö  
Helsingin kaupungin asunnot Oy

**Tiedoksi; Muutoksenhaku: Muutoksenhakukielto, valmistelu**

Talous- ja suunnittelukeskus

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.10.2013

Kaj/2

## § 1086

### Kolmen Hitas-yhtiön hakemukset järjestelmästä irtautumiseksi, otto-oikeuden käyttäminen

Pöydälle 14.10.2013

HEL 2013-012113 T 10 01 01 02

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

#### Käsittely

Esteelliset: Jorma Bergholm, Tuomas Kurttila, Otso Kivekäs, Kristiina Matikainen, Laura Rissanen, Hannu Tulensalo

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

#### Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Asunto Oy Puolipäivänkatu 1:n osakas

Asunto Oy Puolipäivänkatu 1

Asunto-oy Matruusinkatu 4

Asunto Oy Seitsemästoista ranta - Sjuttonde stranden Bostads Ab

Asunto Oy Seitsemästoista ranta - Sjuttonde stranden Bostads Ab:n osakkaat

##### Otteen liitteet

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

#### Päätösehdotus

A

Kaupunginhallitus päättäneen lisätä Helsingin kaupungin ja Asunto Oy Puolipäivänkatu 1:n välillä 22.7.1980 allekirjoitettuun 8. kaupunginosan (Katajanokka) korttelin nro 8013 tonttia nro 1 (pinta-ala 2 601 m<sup>2</sup>, os. Puolipäivänkatu 1) koskevaan maanvuokrasopimukseen nro 11634 1.11.2013 alkaen seuraavat ehdot:

#### Postiosoite

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

#### Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

#### Puhelin

+358 9 310 1641

#### Faksi

+358 9 655 783

#### Y-tunnus

0201256-6

#### Tilinro

FI0680001200062637

#### Alvno

FI02012566



1

Kaupunginvaltuuston päätöksen 3.6.2009 (136 §) perusteella Hitasääntely merkitään päättymään tontin vuokralaisena olevan yhtiön osalta 31.10.2013, jolloin sääntelyä koskevat ehdot mitätöityvät.

2

Virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana uutena perusvuosivuokrana on 3 778,18 euroa/vuosi entisen 2 906,29 euroa/vuosi sijasta.

Kalenterivuodelta perittävä uusi vuosivuokra on 58 339,97 euroa/vuosi entisen 44 876,90 euroa/vuosi sijasta, jolloin vuokra-ajalta 1.11. - 31.12.2013 perittävä asuintilojen vuokra on 9.723,33 euroa.

3

Vuokranantajalla on oikeus tarkistaa vuokraa vuokra-alueen käyttötarkoituksessa, kaavamääräyksissä, rakennusoikeudessa tai muussa sellaisessa seikassa tapahtuvien muutosten johdosta.

4

Muutoin noudatetaan entisiä ehtoja.

B

Kaupunginhallitus päättäneen lisätä Helsingin kaupungin ja Asunto-oy Matruusinkatu 4:n välillä 26.7.1979 allekirjoitettuun 8. kaupunginosan (Katajanokka) korttelin nro 8009 tonttia nro 2 (pinta-ala 2 163 m<sup>2</sup>, os. Matruusinkatu 4) koskevaan maanvuokrasopimukseen nro 11216 1.11.2013 alkaen seuraavat ehdot:

1

Kaupunginvaltuuston päätöksen 3.6.2009 (136 §) perusteella Hitasääntely merkitään päättymään tontin vuokralaisena olevan yhtiön osalta 31.10.2013, jolloin sääntelyä koskevat ehdot mitätöityvät.

2

Virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana uutena asuintilojen perusvuosivuokrana on 4.386,88 euroa/vuosi entisen 3.374,52 euroa/vuosi sijasta.



Kalenterivuodelta perittävä uusi asuintilojen vuosivuokra on 66.329,56 euroa/vuosi entisen 51.022,74 euroa/vuosi sijasta, jolloin vuokra-ajalta 1.11. – 31.12.2013 perittävä asuintilojen vuokra on 11.054,93 euroa.

Liiketilän vuokra pysyy ennallaan.

3

Muuten noudatetaan kohdan A ehtoja 3 ja 4.

C

Kaupunginhallitus päättäneen lisätä Helsingin kaupungin ja Asunto Oy Seitsemästoista ranta - Sjuttonde stranden Bostads Ab:n välillä 20.11.1980 allekirjoitettuun 8. kaupunginosan (Katajanokka) korttelin nro 8016 tonttia nro 2 (pinta-ala 4 310 m<sup>2</sup>, os. Katajanokanranta 17) koskevaan maanvuokrasopimukseen nro 11727 jäljempänä mainitut ehdot 1.11.2013 alkaen seuraavin ehdoin:

1

Kaupunginvaltuuston päätöksen 3.6.2009 (136 §) perusteella Hitas-sääntely merkitään päättymään tontin vuokralaisena olevan yhtiön osalta 31.10.2013, jolloin sääntelyä koskevat ehdot mitätöityvät.

2

Virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavana uutena perusvuosivuokrana on 5.950,62 euroa/vuosi entisen 4.577,40 euroa/vuosi sijasta.

Kalenterivuodelta perittävä uusi vuosivuokra on 93.300,96 euroa/vuosi entisen 71.769,97 euroa/vuosi sijasta, jolloin vuokra-ajalta 1.11. – 31.12.2013 perittävä vuokra on 15.550,16 euroa.

3

Muuten noudatetaan kohdan A ehtoja 3 ja 4.

D

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei kaupunki enää vahvista kohdissa A, B ja C mainittujen yhtiöiden osakkeiden enimmäishintoja eikä käytä yhtiöjärjestyksen mukaista lunastusoikeuttaan.

Hitas-sääntelyä koskevat pykälät voidaan poistaa näistä yhtiöjärjestyksistä.

E



Kaupunginhallitus todennee, etteivät liitteinä 7, 8 ja 11 olevat kirjelmät anna aiheita toimenpiteisiin esityslistalla mainituin perusteluin.

## Esittelijä

Kiinteistölautakunnan päätös ja otto-oikeuden käyttäminen

Kaupunginhallitus päätti 2.9.2013 (874 §) ottaa kaupunginhallituksen käsiteltäväksi kiinteistölautakunnan 22.8.2013 (407, 408 ja 409 §) tekemät päätökset, joilla kaupungin yhtiöille vuokraamien tonttien Hitas-sääntely on vuokralaisen hakemuksesta merkitty päätymään. Kaupunginhallituksen päätös otto-oikeuden käyttämisestä on liitteenä 1.

Kiinteistölautakunnan päätökset ovat liitteinä 2, 3 ja 4.

Kaupunginvaltuuston päätös Hitas-järjestelmän kehittämisestä

Helsingin kaupunginvaltuusto päätti 3.6.2009 (136 §) Hitas-järjestelmän kehittämisestä. Päätös koskee noin 600 nykyistä Hitas-yhtiötä sekä mainitun päätöksen jälkeen perustettavia uusia Hitas-yhtiöitä.

Päätöksen tarkoituksena oli mahdollistaa sekä nykyisille että uusille Hitas-yhtiöille sääntelystä vapautuminen 30 vuoden kuluttua asunto-osakeyhtiön viimeisen rakennusvaiheen valmistumisesta päätöksestä ilmenevin perustein. Mainittuun ajankohtaan liittyy nykyisessä sääntelyjärjestelmässä myös hakemuksesta tapahtuva sääntelyn päättäminen.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kiinteistölautakunnan tekemään Hitas-järjestelmän piirissä oleviin maanvuokrasopimuksiin tämän päätöksen edellyttämät muutokset.

Täytäntöönpanopäätös

Kaupunginhallitus päätti 8.6.2009 (730 §) kehottaa kaupunginvaltuuston 3.6.2009 tekemän Hitas-järjestelmän kehittämistä koskevan päätöksen täytäntöönpanemiseksi muun muassa kiinteistölautakuntaa valmistelemaan ja päättämään menettelystä päätöksen soveltamiseksi Hitas-tuotantoa varten tehtäviä maanvuokrasopimuksia laadittaessa ja muutettaessa.

Päätöksen mukainen menettely tuli ottaa käyttöön 1.1.2010 alkaen.

Aikaisemmat tontinluovutuksen soveltamisohjeet ja Hitas-sääntelyn päätyminen

Kiinteistölautakunta päätti 24.11.2009 (668 §) mm. antaa mainittujen päätösten perusteella tontinluovutuksen soveltamisohjeet liitteineen.



Keskihinnan, rajahinnan ja markkinahinnan määrittelyillä kaupunginvaltuuston päätöksessä määrittiin hintapuitteet, joiden perusteella yhtiöt saattavat vapautua 30 vuoden kuluttua yhtiön rakennuksen valmistumisesta Hitas-sääntelystä joko kaupungin yksipuolisin ilmoituksin tai yhtiön hakemuksesta.

Sääntelystä irtautuvat hakemuksetta kaupungin ilmoituksesta yhtiöt, joiden sääntelyn mukainen hinta ylittää markkinahinnan. Yhtiöt, joiden keskihinta, tai niiden hyväksi luettava rajahinta, alittaa markkinahinnan, ovat edelleen sääntelyn piirissä, mutta voivat irtautua sääntelyn piiristä hakemuksellaan.

Keskihinnalla tarkoitetaan Hitas-yhtiön asunto-osakkeiden keskimääräistä laskennallista enimmäishintaa (euroa/as-m<sup>2</sup>). Rajahinnalla tarkoitetaan kaikkien Hitas-yhtiöiden asunto-osakkeiden keskimääräisten enimmäishintojen keskiarvoa (euroa/as-m<sup>2</sup>). Markkinahinnalla tarkoitetaan tilastokeskuksen asuntojen hintatilastossa käyttämää Hitas-yhtiön postinumeroalueen kaikkien asuntojen keskimääräistä tilastollista neliöhintaa (euroa/as-m<sup>2</sup>) täydennettynä Hitas-asuntojen hintatiedoilla.

Aiemman soveltamisohjeen mukaan sääntelyn piirissä olevien yhtiöiden irtautuminen sääntelystä edellytti yhtiön kaikkien osakkaiden yksimieliseen päätökseen tai suostumukseen perustuvaa hakemusta. Sääntelyn piirissä ovat yhtiö, jonka keskihinta tai sen hyväksi luettava rajahinta alittaa postinumeroalueen markkinahinnan.

#### Vuokran korottaminen sääntelystä vapautumisen yhteydessä

Soveltamisohjeiden mukaan kiinteistölautakunta päättää hintasääntelyn vaikutuksen piirissä olevien Hitas-yhtiöiden tontin maanvuokran korotuksen suuruudesta (0 - 30 %) sääntelystä vapautumisen yhteydessä sen mukaan, kuinka suuri markkinahinnan ja keskihinnan erotus on rajoituksista vapautumisen hetkellä. Mikäli rajahinnan soveltaminen keskihinnan sijasta johtaa yhtiön kannalta edullisempaan lopputulokseen, maanvuokran korotus määritellään markkinahinnan ja rajahinnan erotuksen perusteella.

Vuokran korotuksen suuruus vaihtelee kussakin tapauksessa syntyvän hintaedun mukaan. Mitä vähäisempi hintaetu on, sitä pienempi on vastaavasti korotusprosentti ja päinvastoin.

#### Soveltamisohjeen tarkistaminen

Kiinteistölautakunta päätti 16.5.2013 (257 §) tarkistaa aiemmin 24.11.2009 antamaansa Hitas-järjestelmän soveltamisohjetta.



Muutetussa soveltamisohjeessa luovuttiin yhtiön kaikkien osakkaiden yksimielisyyden vaatimuksesta.

Uuden soveltamisohjeen mukaan yhtiökokouksen tulee tehdä päätös kulloinkin voimassa olevan lain ja yhtiöjärjestyksen mukaisia päätöksentekovaatimuksia noudattaen. Hakemukseen tulee kuitenkin liittää selvitys siitä, ettei yhtiökokouksen päätöstä ole määräajassa moitittu. Selvyyden vuoksi ohjeessa vielä todetaan, että yhtiökokouksen päätöksen ei edellytetä syntyneen yhtiöjärjestyksen Hitas-pykälien muuttamiseen tarvittavalla kaikkien osakkaiden yksimielisellä päätöksellä.

Hakeutuminen on vapaaehtoista. Hakeutumisessa on kysymys Hitas-sääntelyn päättymisestä kyseisen yhtiön osalta. Yhtiöllä on oikeus hakea vapautumispäätöksen jälkeen Hitas-pykälien poistamista yhtiöjärjestyksestä.

Kaupunginhallitus ei käyttänyt lautakunnan päätöksen osalta otto-oikeuttaan.

#### Kaupunginvaltuuston Hitas-päätöksen jälkeen Hitas-järjestelmästä irtautuneet yhtiöt

Hitas-järjestelmästä irtautuneita Hitas-yhtiöitä on yhteensä 66 kpl, 3 025 asuntoa. Näistä kaupungin ilmoituksella on vapautunut 60 yhtiötä, 2 774 asuntoa sekä yhtiön hakemuksesta 6 yhtiötä, 251 asuntoa.

Hakemuksesta vapautuneista yhtiöistä kolme sijaitsee Katajanokalla ja muut Vartiokylässä, Haagassa ja Oulunkylässä.

Jo 30 vuotta vanhoja yhtiöitä on hintasääntelyn piirissä vielä 7 yhtiötä, 313 asuntoa. Näistä kuusi yhtiötä on Katajanokalla ja yksi Länsi-Pasilassa. Katajanokan yhtiöistä kolmen yhtiön vapautumishakemukset on jo käsitelty kiinteistölautakunnassa.

Tänä vuonna 1.11.2013 jälkeen vertailuun tulee vielä 5 yhtiötä, 245 asuntoa. Nykyisellä hintatasolla näistä neljä vapautuisi kaupungin ilmoituksella ja vain yksi yhtiö jäisi hintasääntelyn vaikutuksen piiriin.

Vuonna 2014 hintavertailuun tulee 1 107 asuntoa, vuonna 2015 1 241 asuntoa, vuonna 2016 1 005 asuntoa, vuonna 2017 1 128 asuntoa ja vuonna 2018 vertailuun tulee 1 119 asuntoa.

Yhteensä viiden seuraavan vuoden aikana vertailuun tulee 5 600 asuntoa. Varovasti arvioituna näistä ehkä n. 80 % vapautuisi kaupungin ilmoituksella.

Liitteenä 5 on kuvaus valmistuneiden Hitas-asuntojen määrästä vuosittain.





Yhtiöiden hakemukset

Asunto Oy Puolipäivänkatu 1:n hakemus

Asunto Oy Puolipäivänkatu 1:n varsinainen yhtiökokous on päättänyt 14.5.2012 hakea vapautusta Hitas-sääntelystä yhden osakkeenomistajan vastustaessa ja kaikkien muiden osakkaiden kannattaessa hallituksen asiaa koskevaa esitystä. Hakijan puolesta on ilmoitettu, ettei yhtiökokouksen päätöstä ole moitittu. Hakemus on liitteenä 6.

Vuokrasopimuksen muuttaminen vapautumisen yhteydessä

Asunto Oy Puolipäivänkatu 1 on täyttänyt 30 vuotta 11.12.2011. Koska yhtiön hintaedun on todettu ylittävän soveltamisohjeessa asetetun rajan, tontin maanvuokraa tulee korottaa 30 %:lla.

Tällöin tontin uusi vuosivuokra on 1.11.2013 alkaen 58.339,97 euroa/vuosi entisen 44.876,90 euroa/vuosi sijasta. Tällöin virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaksi uudeksi perusvuosivuokraksi saadaan 3.778,18 euroa/vuosi entisen 2.906,29 euroa/vuosi sijasta.

Hitas-sääntelyn päättymisen yhteydessä tontin maavuokrasopimukseen merkitään po. kaupunginvaltuuston päätös ja ajankohta, jolloin Hitas-sääntely päättyy ja jolloin sääntelyä koskevat ehdot mitätöityvät. Päättymisajankohta määräytyy tässä tapauksessa kaupunginhallituksen päätöksen perusteella. Muutoin vuokrasopimuksessa noudatetaan entisiä ehtoja.

Lisäksi kaupunginhallituksen päätökseen tulisi sisällyttää myös maininta siitä, ettei kaupunki enää vahvista yhtiön osakkeiden enimmäishintoja ja käytä yhtiöjärjestyksen mukaista lunastusoikeuttaan ja että Hitas-sääntelyä koskevat pykälät voidaan poistaa yhtiöjärjestyksestä.

Vapautumishakemuksen vastustaminen

Asunto Oy Puolipäivänkatu 1:n osakkeenomistaja on toimittanut kaupungille kirjelmän, jossa hän vastustaa yhtiön vapautumishakemuksen hyväksymistä kirjelmästä ilmenevillä perusteilla.

Kirjelmän mukaan osakkaan ja yhtiön välillä on vireillä oikeusriita. Hakijan omistaman huoneiston yläpuolella on ollut rasiitteena vuodesta



2002 yläpuolisen kerhotilan välipohjan rakennevikka, jota taloyhtiö ei ole korjannut. Helsingin ympäristölautakunta, Akustiikkatoimisto Promethor Oy, Helsingin rakennusvalvontavirasto ja rakennustarkastaja Raksystems ovat yhtenevästi lausunnossa todenneet korjaustarpeen. Kantaja hävisi kärjäoikeudessa vuonna 2004 jutun. Hovioikeus kumosi kärjäoikeuden tuomion vuonna 2006 ja palautti asian uudelleen käsiteltäväksi kärjäoikeuteen. Kärjätuomari on kutsunut osapuolet seuraavaan tapaamiseen 23.5.2013. Kirjelmän mukaan kun asiassa on saatu lainvoimainen päätös, suostumuksen antamiselle on paremmat edellytykset.

Kirjelmä on liitteenä 7.

Asunto Oy Puolipäivänkatu 1:n toinen osakkeenomistaja on osoittanut kaupungille kaupunginhallituksen ottopäätökseen liittyen yhtiön Hitas-järjestelmästä irtautumista tukevan viestin. Viesti on liitteenä 8.

Vastaus perusteluineen

Yhtiön hakemusten johdosta tehtävissä päätöksissä hakijayhtiö on ainoa asianosainen, koska päätös koskee kaupungin ja yhtiön välisen yksityisoikeudellisen maanvuokrasopimuksen muuttamista. Päätöksen välittömät vaikutukset eivät ulotu toisen sopimusosapuolen osakkeenomistajiin. Kirjelmän toimittanut henkilö on yhtiön osakkeenomistaja, joten hän ei ole tässä asiassa asianosainen. Tämän vuoksi irtautumista vastustava kirjelmä ei anna asiassa aihetta toimenpiteisiin.

Lopuksi voidaan todeta, että asunto-osakeyhtiön osakkeenomistajalla on mahdollisuus asunto-osakeyhtiölain mukaan moittia yhtiökokouksen päätöstä, jos hän katsoo tähän oleva aihetta. Kaupungin näkemyksen mukaan tarkistettua soveltamisohjetta voidaan soveltaa myös aikaisemmin tehtyihin yhtiökokouksen päätöksiin. Hitas-sääntelyssä on kysymys yksityisoikeudellisista oikeussuhteista, jolloin kaupungilla on pääsääntöisesti oikeus päättää suhtautumisesta näiden oikeussuhteiden muuttamista koskeviin hakemuksiin. Tällöin kaupungilla on oikeus myös muuttaa linjaustaan kesken hakemuksen käsittelyn, kun muutos tapahtuu hakijan ehdottamaan ja hakijalle edulliseen suuntaan. Tällöin ei loukata hakijan perusteltuja odotuksia tai muitakaan oikeuksia.

Samoin osakkeenomistajilla on mahdollisuus saattaa yhtiön ja osakkeenomistajien väliset riidat tuomioistuimen arvioitaviksi. Tuomioistuin ratkaisee kirjelmässä mainitun yhtiön ja osakkeenomistajan välisen oikeusriidan itsenäisesti, eikä Hitas-sääntelyn päättymisellä ole vaikutusta tuomioistuimen ratkaisun oikeudelliseen sisältöön. Kiinteistölautakunnan mielestä Hitasvapautumisasiaa ja oikeusriitaa ei tule yhdistää, vaan ne ovat toisistaan



riippumattomia asioita. Kaupungin tehtäviin ei kuulu ottaa kantaa oikeudenkäyntiin, jossa se ei ole riidan osapuolena.

Asunto-oy Matruusinkatu 4:n hakemus Hitas-sääntelystä vapautumiseksi ja perustelut

Asunto-oy Matruusinkatu 4:n varsinainen yhtiökokous on päättänyt 7.5.2013 yksimielisesti hakea vapautumista Hitas-sääntelystä. Yhtiön selvityksen mukaan suostumus on saatu kaikilta muilta paitsi yhden asuinhuoneiston hallintaan oikeuttavien osakkeiden omistajalta.

Hakemuksesta ilmenevät perustelut, minkä vuoksi vapautuminen ei edellytä yhtiön mukaan kaikkien osakkaiden suostumusta.

Hakemus on liitteenä 9.

Vuokrasopimuksen muuttaminen vapautumisen yhteydessä

Asunto-oy Matruusinkatu 4 on täyttänyt 30 vuotta 22.5.2011. Koska yhtiön hintaedun on todettu ylittävän soveltamisohjeessa asetetun rajan, tontin maanvuokraa tulee korottaa 30 %:lla.

Tällöin tontin uusi asuintilojen vuosivuokra on 1.11.2013 alkaen 66 329,56 euroa/vuosi entisen 51 022,74 euroa/vuosi sijasta. Tällöin virallisen elinkustannusindeksin ”lokakuu 1951 = 100” pistelukua 100 vastaavaksi uudeksi asuintilojen perusvuosivuokraksi saadaan 4 386,88 euroa/vuosi entisen 3 374,52 euroa/vuosi sijasta.

Sen sijaan liiketilan vuoden 2013 vuosivuokra 7 690,03 euroa ja perusvuosivuokra 508,60 euroa esitetään pysyvän ennallaan. Liiketiloiille on merkitty yhtiöjärjestykseen omat osakkeet. Lisäksi liiketilojen vuokra on määritely vuokrasopimuksessa alun alkaen itsenäisesti ja erillään asuintilojen vuokrasta, ja se ei ole ollut sääntelyn kohteena.

Hitas-sääntelyn päättymisen yhteydessä tontin maavuokrasopimukseen merkitään po. kaupunginvaltuuston päätös ja ajankohta, jolloin Hitas-sääntely päättyy ja jolloin sääntelyä koskevat ehdot mitätöityvät. Päättymisajankohta määräytyy tässä kaupunginhallituksen päätöksen perusteella. Muutoin vuokrasopimuksessa noudatetaan entisiä ehtoja.

Lisäksi kaupunginhallituksen päätökseen tulisi sisällyttää myös maininta siitä, ettei kaupunki enää vahvista yhtiön osakkeiden enimmäishintoja ja käytä yhtiöjärjestyksen mukaista lunastusoikeuttaan ja että Hitas-sääntelyä koskevat pykälät voidaan poistaa yhtiöjärjestyksestä.

Asunto Oy Seitsemästoista ranta - Sjuttonde stranden Bostads Ab:n hakemus

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



Asunto Oy Seitsemästoista ranta - Sjuttonde stranden Bostads Ab:n ylimääräinen yhtiökokous on päättänyt 10.4.2013 antaa hallitukselle valtuuden hakea vapautusta Hitas-sääntelystä sen jälkeen, kun Helsingin kaupunki on tehnyt linjaratkaisun siitä, millä edellytyksillä vapautumista voi hakea. Jos kaupunki muuttaa vapautumisen edellytyksiä siten, ettei kaikkien osakkaiden suostumusta enää vaadita, hakemus jätetään.

Yhtiön hallitus päätti 7.5.2013 hakea Hitas-vapautumista mahdollisen soveltamisohjeiden tarkistamisen (Klk 16.5.2013, 257 §) jälkeen. Yhtiön hakemus on jätetty 29.5.2013. Hakemuksen mukaan yhtiössä kaikki muut paitsi kolmen huoneiston osakkeenomistajat ovat antaneet suostumuksensa irtautumiselle.

Hakemus on liitteenä 10.

Vuokrasopimuksen muuttaminen vapautumisen yhteydessä

Asunto Oy Seitsemästoistaranta - Sjuttonde stranden Bostads Ab on täyttänyt 30 vuotta 16.4.2012. Koska yhtiön hintaedun on todettu ylittävän soveltamisohjeessa asetetun rajan, tontin maanvuokraa tulee korottaa 30 %:lla.

Tällöin tontin uusi vuosivuokra on 1.11.2013 alkaen 93 300,96 euroa/vuosi entisen 71 769,97 euroa/vuosi sijasta. Tällöin virallisen elinkustannusindeksin "lokakuu 1951 = 100" pistelukua 100 vastaavaksi uudeksi perusvuosivuokraksi saadaan 5 950,62 euroa/vuosi entisen 4 577,40 euroa/vuosi sijasta.

Hitas-sääntelyn päättymisen yhteydessä tontin maavuokrasopimukseen merkitään po. kaupunginvaltuuston päätös ja ajankohta, jolloin Hitas-sääntely päättyy ja jolloin sääntelyä koskevat ehdot mitätöityvät. Päättymisajankohta määräytyy tässä tapauksessa kaupunginhallituksen päätöksen perusteella. Muutoin vuokrasopimuksessa noudatetaan entisiä ehtoja.

Lisäksi kaupunginhallituksen päätökseen tulisi sisällyttää myös maininta siitä, ettei kaupunki enää vahvista yhtiön osakkeiden enimmäishintoja ja käytä yhtiöjärjestyksen mukaista lunastusoikeuttaan ja että Hitas-sääntelyä koskevat pykälät voidaan poistaa yhtiöjärjestyksestä.

Vapautumishakemuksen vastustaminen ja käsittelystä pidättäytyminen

Asunto Oy Seitsemästoista rannan - Sjuttonde stranden Bostads Ab:n kaksi osakkeenomistajaa ovat toimittaneet tonttiosastolle 17.4.2013 sähköpostiviestin, jonka mukaan he ovat vastustaneet yhtiökokouksessa Hitas-vapautumista heidän mielestään



poikkeuksellisen kalliin, huonosti hoidetun ja tiettyjä osakkeenomistajia suosivan (hallituksen jäsenten huoneistot mukaan lukien) julkisivuremontin perusteella. Asiassa on nostettu yhdenvertaisuusperiaatteen vastaisesta menettelystä johtuen taloyhtiön hallituksen jäseniä vastaan kanne, joka on tällä hetkellä vireillä hovioikeudessa. Mainitut osakkeenomistajat toivovat, että kiinteistölautakunta pidättäytyisi vapautushakemuksen käsittelystä siihen asti, kunnes kanne on ratkaistu tuomioistuimessa.

Lisäksi toinen osakkeenomistajista on toimittanut tonttiosastolle 6.6.2013 sähköpostiviestin, jossa hän on katsonut muun muassa, että jos kiinteistölautakunta hyväksyy mainitun asunto-osakeyhtiön Hitas-vapautumista koskevan hakemuksen, se samalla edesauttaa toimintaa, joka rikkoo asunto-osakeyhtiölakia.

Sähköpostiviestit ovat liitteenä 11.

Vastaus perusteluineen

Yhtiön hakemusten johdosta tehtävissä päätöksissä hakijayhtiö on ainoa asianosainen, koska päätös koskee kaupungin ja yhtiön välisen yksityisoikeudellisen maanvuokrasopimuksen muuttamista. Päätöksien välittömät vaikutukset eivät ulotu toisen sopimusosapuolen osakkeenomistajiin. Yhtiön osakkeenomistajat eivät ole siten tässä asiassa asianosaisia. Tämän vuoksi asiassa esitetyt sähköpostiviestit eivät anna aihetta enempään toimenpiteisiin.

Lisäksi voidaan todeta, että asunto-osakeyhtiön osakkeenomistajalla on mahdollisuus asunto-osakeyhtiölain mukaan moittia yhtiökokouksen päätöstä, jos hän katsoo tähän oleva aihetta. Samoin osakkeenomistajalla on mahdollisuus saattaa yhtiön ja osakkeenomistajan väliset riidat tuomioistuimen arvioitaviksi. Tuomioistuin ratkaisee sähköpostiviesteissä mainitun yhtiön ja osakkeenomistajien välisen oikeusriidan itsenäisesti, eikä Hitas-sääntelyn päättymisellä ole vaikutusta tuomioistuimen ratkaisun oikeudelliseen sisältöön. Hitas-vapautumisasiaa ja oikeusriitaa ei siksi tule yhdistää, vaan ne ovat toisistaan riippumattomia asioita. Kaupungin tehtäviin ei kuulu ottaa kantaa oikeudenkäyntiin, jossa se ei ole riidan osapuolena.

Esittelijä toteaa lopuksi, että yhdeksän Katajanokalla sijaitsevaa Hitas-yhtiötä on 25.9.2013 päivättyllä kirjeellään vedonneet kaupunginhallitukseen, että kiinteistölautakunnan päätökset pidettäisiin voimassa. Kirje on liitteenä 12.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä



14.10.2013

Lisätiedot

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Kaupunginhallituksen päätös 2.9.2013 (874 §), otto-oikeuden käyttäminen
- 2 Kiinteistölautakunnan päätös 22.8.2013 (407 §)
- 3 Kiinteistölautakunnan päätös 22.8.2013 (408 §)
- 4 Kiinteistölautakunnan päätös 22.8.2013 (409 §)
- 5 Kopio Hitas-asunnot\_lkm\_1978-20130807.pdf
- 6 Asunto Oy Puolipäivänkatu 1:n hakemus
- 7 Osakkaan hanketta vastustava kirje, Asunto Oy Puolipäivänkatu 1
- 8 Salassa pidettävä (JulKL 24 § 1 mom 17 k., JulKL 24 § 1 mom 32 k.)
- 9 Asunto Oy Matruusinkatu 4:n hakemus
- 10 Asunto Oy Seitsemästoista ranta - Sjuttonde stranden Bostads Ab:n hakemus
- 11 Osakkaiden hanketta vastustava viesti, Asunto Oy Seitsemästoista ranta - Sjuttonde stranden Bostads Ab
- 12 Eräiden Katajanokan Hitas-yhtiöiden vetoamus kaupunginhallitukselle 25.9.2013

Otteet

**Ote**

Asunto Oy Puolipäivänkatu 1:n osakas

Asunto Oy Puolipäivänkatu 1

Asunto-oy Matruusinkatu 4

Asunto Oy Seitsemästoista ranta - Sjuttonde stranden Bostads Ab

Asunto Oy Seitsemästoista ranta - Sjuttonde stranden Bostads Ab:n osakkaat

**Otteen liitteet**

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Oikaisuvaatimusohje, kaupunginhallitus

Tiedoksi

Kiinteistölautakunta  
Talous- ja suunnittelukeskus

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



**§ 1087**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 40 ja 41 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

asuntotuotantotoimikunta	2.10.2013
kaupunkisuunnittelulautakunta	1.10. ja 8.10.2013
rakennuslautakunta	8.10.2013
asuntotuotantotoimisto	
- toimitusjohtaja	4.10., 8.10. ja 9.10.2013

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi  
Suvi Rämö, hallintosihteeri, puhelin: 310 36045  
suvi.ramo(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneenä, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 40 ja 41 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

asuntotuotantotoimikunta	2.10.2013
kaupunkisuunnittelulautakunta	1.10. ja 8.10.2013
rakennuslautakunta	8.10.2013
asuntotuotantotoimisto	
- toimitusjohtaja	4.10., 8.10. ja 9.10.2013

**Esittelijä**

apulaiskaupunginjohtaja  
Hannu Penttilä

**Lisätiedot**

Timo Härmälä, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36028  
timo.harmala(a)hel.fi  
Suvi Rämö, hallintosihteeri, puhelin: 310 36045  
suvi.ramo(a)hel.fi



14.10.2013

Sj/1

## § 1088

### Suomenkielisen työväenopiston hallinto-osaston osastopäällikön viran väliaikainen hoito

HEL 2013-004045 T 01 01 01 01

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti, että suomenkielisen työväen opiston hallinto-osaston osastopäällikön viran väliaikaiseksi hoitajaksi määrätään apulaisrehtori Kaj Lyytinen 1.11.2013 alkaen 31.12.2013 saakka 5 129,82 euron suuruisen kokonaiskuukausipalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin, kuitenkin kauintaan siihen saakka, kunnes virkaan valittu ottaa viran vastaan.

#### Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

#### Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

#### Otteet

##### Ote

Asianosainen

##### Otteen liitteet

Esitysteksti

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäneen, että suomenkielisen työväen opiston hallinto-osaston osastopäällikön viran väliaikaiseksi hoitajaksi määrätään apulaisrehtori Kaj Lyytinen 1.11.2013 alkaen 31.12.2013 saakka 5 129,82 euron suuruisen kokonaiskuukausipalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin, kuitenkin kauintaan siihen saakka, kunnes virkaan valittu ottaa viran vastaan.

#### Esittelijä

Alkuperäistä väliaikaista viranhoitomääräystä (1.5. - 30.10.2013) on tarpeen jatkaa, sillä alun perin suunniteltu viran täyttöaikataulu viivästyy hieman mm. suuren hakijamäärän (90 hakemusta) vuoksi.

Suomenkielisen työväenopiston hallinto-osaston osastopäällikön virka oli haussa ajalla 1. - 16.9.2013. Kokouksessaan 15.10.2013 johtokunta valitsee haastatteluun kutsuttavat. Työväenopiston johtosäännön mukaan osaston päällikön ottaa kaupunginhallitus johtokunnan annettua hakijoista lausuntonsa.

#### Esittelijä

**Postiosoite**  
PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alvno**  
FI02012566





14.10.2013

Sj/1

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

Otteet

**Ote**  
Asianosainen

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti

**Tiedoksi: Muutoksenhaku, oikaisuvaatimus; kaupunginhallitus**

Suomenkielinen työväenopisto  
Taloushallintopalvelu-liikelaitos

**Päätöshistoria**

Kaupunginhallitus 08.04.2013 § 408

HEL 2013-004045 T 01 01 01 01

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, että suomenkielisen työväen opiston hallinto-osaston osastopäällikön virka julistetaan haettavaksi suomenkielisen työväenopiston johtosäännön mukaisin kelpoisuusvaatimuksin ja 5 129,80 e/kk kokonaisuukuusipalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että suomenkielisen työväen opiston hallinto-osaston osastopäällikön viran väliaikaiseksi hoitajaksi määrätään apulaisrehtori Kaj Lyytinen 1.5.2013 alkaen 1.11.2013 saakka 5 129,80 euron suuruisen kokonaisuukuusipalkan mukaan määräytyvin palkkaeduin, kuitenkin kauintaan siihen saakka, kunnes virkaan valittu ottaa viran vastaan.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Hannu Hyttinen, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36683  
hannu.hyttinen(a)hel.fi

**Suomenkielisen työväenopiston jk 22.03.2013 § 26**

HEL 2013-004045 T 01 01 01 01

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.10.2013

Sj/1

## Päätös

Johtokunta esittää kaupunginhallitukselle, että 1.5.2013 voimaantulevan uuden organisaation hallinto-osaston osastopäällikön virka julistetaan haettavaksi työväenopiston johtosäännön mukaisin kelpoisuusvaatimuksin ja 5 129,80 e/kk kokonaiskuukausipalkan mukaisin palkkaeduin.

Samalla johtokunta esittää kaupunginhallitukselle, että hallinto-osaston osastopäällikön viran väliaikaiseksi hoitajaksi määrätään VTK, apulaisrehtori Kaj Lyytinen 1.5.2013 alkaen 1.11.2013 saakka kuitenkin enintään siihen saakka, kunnes virkaan valittu ottaa viran vastaan.

Lisäksi johtokunta poisti esittelytekstin viimeisestä kappaleesta loppuosan. Kappale on poiston jälkeen seuraava: Jotta uuden organisaation toiminta saadaan hyvin alkuun, on tärkeää, että jokaisella osastolla on osastopäällikkö. Tarkoitus on laittaa hallinto-osaston osastopäällikön virka ulkoiseen hakuun mahdollisimman pian.

## Käsittely

22.03.2013 Ehdotuksen mukaan

Esteelliset: Kaj Lyytinen

## Esittelijä

johtava rehtori  
Taina Törmä

## Lisätiedot

Taina Törmä, johtava rehtori, puhelin: 310 88501  
taina.torma(a)hel.fi



14.10.2013

Sj/2

**§ 1089**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Kaupunginhallitus päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 40 ja 41 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta 3.10.2013

henkilöstökassatoimikunta

kaupunginmuseon johtokunta

kaupunginorkesterin johtokunta

kulttuuri- ja kirjastolautakunta

liikuntalautakunta

3.10.2013

nuorisolautakunta

opetuslautakunta

8.10.2013

opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto

opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto

8.10.2013

ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta

suomenkielisen työväenopiston johtokunta

taidemuseon johtokunta

Henkilöstön kehittämisspalvelut -johtokunta

eläintarhan johtaja

henkilöstökeskus

- henkilöstöjohtaja

- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)

- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)

- osastopäällikkö (maahanmuutto)

museujohtaja

kaupunginorkesterin intendentti

ruotsinkielisen työväenopiston rehtori

suomenkielinen työväenopisto:

- rehtori

- apulaisrehtori

- osastopäällikkö (asiakaspalveluosasto)

- osastopäällikkö (hallinto-osasto)

taidemuseon johtaja

tietokeskus:

- johtaja

- tutkimuspäällikkö

- tietohuoltopäällikkö

- kehittämisspäällikkö



14.10.2013

Sj/2

työterveysjohtaja  
Henkilöstön kehittämispalvelut  
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi

**Päätösehdotus**

Kaupunginhallitus päättäneen, ettei se ota seuraavien viranomaisten viikoilla 40 ja 41 tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

eläintarhan johtokunta	3.10.2013
henkilöstökassatoimikunta	
kaupunginmuseon johtokunta	
kaupunginorkesterin johtokunta	
kulttuuri- ja kirjastolautakunta	
liikuntalautakunta	3.10.2013
nuorisolautakunta	
opetuslautakunta	8.10.2013
opetuslautakunnan ruotsinkielinen jaosto	
opetuslautakunnan suomenkielinen jaosto	8.10.2013
ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta	
suomenkielisen työväenopiston johtokunta	
taidemuseon johtokunta	
Henkilöstön kehittämispalvelut -johtokunta	
eläintarhan johtaja	
henkilöstökeskus	
- henkilöstöjohtaja	
- osastopäällikkö (henkilöstöpolitiikka)	
- osastopäällikkö (henkilöstövoimavara)	
- osastopäällikkö (maahanmuutto)	
museujohtaja	
kaupunginorkesterin intendentti	
ruotsinkielisen työväenopiston rehtori	
suomenkielinen työväenopisto:	
- rehtori	

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.10.2013

Sj/2

- apulaisrehtori
- osastopäällikkö (asiakaspalveluosasto)
- osastopäällikkö (hallinto-osasto)
- taidemuseon johtaja
- tietokeskus:
  - johtaja
  - tutkimuspäällikkö
  - tietohuoltopäällikkö
  - kehittämispäällikkö
- työterveysjohtaja
- Henkilöstön kehittämisspalvelut
- toimitusjohtaja

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja  
Ritva Viljanen

Lisätiedot

Leena Mickwitz, kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36054  
leena.mickwitz(a)hel.fi



14.10.2013

Kj/1

## § 1090

### V 6.11.2013, Kaupungin talousarvioehdotus vuodelle 2014 ja taloussuunnitelmaehdotus vuosille 2014–2016

Pöydälle 14.10.2013

HEL 2013-000680 T 02 02 00

#### Päätös

Kaupunginhallitus päätti panna asian pöydälle.

#### Käsittely

Kaupunginhallitus käsitteli kaupunginjohtajan ensimmäistä esitystä kaupunginhallituksen ehdotukseksi kaupunginvaltuustolle (Kj/1) kokouksen viimeisenä asiana.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi  
Tuula Saxholm, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36250  
tuula.saxholm(a)hel.fi

#### Päätösehdotus

Kaupunginhallitus päättäne esittää kaupunginvaltuustolle, että kaupunginvaltuusto päättäisi seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättäne hyväksyä ehdotuksen talousarvioksi vuodeksi 2014 ja taloussuunnitelmaehdotuksen ohjeellisena vuosille 2014–2016

#### Esittelijä

Kaupunginhallitus toteaa, että talousarvio vuodeksi 2014 ja taloussuunnitelma vuosiksi 2014–2016 sisältyy liitteeseen 1. Vastaukset talousarvion yhteydessä käsiteltäviin valtuutettujen tekemiin talousarvioaloitteisiin sisältyvät liitteisiin liitteeseen 2.

#### Esittelijä

kaupunginjohtaja  
Jussi Pajunen

#### Lisätiedot

Ari Hietamäki, johtava suunnittelija, puhelin: 310 36567  
ari.hietamaki(a)hel.fi  
Tuula Saxholm, talousarviopäällikkö, puhelin: 310 36250



14.10.2013

Kj/1

---

tuula.saxholm(a)hel.fi

## Liitteet

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1 | TA_2014_KokoKirja.pdf         |
| 2 | Talousarvioaloitteet_2014.pdf |

## Tiedoksi; Muutoksenhakuohje: Kunnallisvalitus, valtuusto

Virastot ja liikelaitokset

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566



14.10.2013

---

## Kaupunginhallitus

Tatu Rauhamäki  
puheenjohtaja

Anna Villeneuve  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Hannu Oskala

Arja Karhuvaara

Sirpa Puhakka

Lasse Männistö

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 22.10.2013 ja asianosaista koskeva päätös on lähetetty seuraavana arkityöpäivänä pöytäkirjan nähtävänäpitämisestä.

Anna Villeneuve  
ts. hallintosihteeri

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566





14.10.2013

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 1072, 1074 - 1076, 1078 - 1080, 1082 - 1087, 1089 ja 1090 §:t

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 1073 ja 1081 §:t

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 3

#### OHJEET OIKAISUVAATIMUKSEN TEKEMISEKSI

Pöytäkirjan 1077 ja 1088 §:t

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

#### Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimuksen on saavuttava Helsingin kaupungin kirjaamoon määrääjän viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.



14.10.2013

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettamisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Helsingin kaupunginhallitus.

Oikaisuvaatimusviranomaisen asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistys- ja henkilöstötoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

### Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava

- päätös, johon oikaisuvaatimus kohdistuu
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella päätöstä halutaan oikaistavaksi
- oikaisuvaatimuksen tekijä
- millä perusteella oikaisuvaatimuksen tekijä on oikeutettu tekemään vaatimuksen
- oikaisuvaatimuksen tekijän yhteystiedot

### Pöytäkirja

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
[helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

F10680001200062637

**Alvno**

F102012566



14.10.2013

---

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä.  
Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

---

**Postiosoite**

PL 1  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
helsinki.kirjaamo@hel.fi

**Käyntiosoite**

Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginhallitus>

**Puhelin**

+358 9 310 1641

**Faksi**

+358 9 655 783

**Y-tunnus**

0201256-6

**Tilinro**

FI0680001200062637

**Alvno**

FI02012566